



Entdecken Sie den Service,  
**bei dem alles stimmt.**  
Auch der Preis.

\* Gilt für mindestens ein Modell. Kleine Inspektion ab 49,- €, zzgl. Material und Zusatzarbeiten. Für alle Opel Fahrzeuge 3 Jahre und älter. Fragen Sie uns.

**Opel Service**  
Da stimmt einfach alles

### Autohaus Schechter

Eckstr. 12  
66976 Rodalben/Neuhof  
Tel 0 63 31 / 23 28-0; Fax - 13  
[info@schechter24.de](mailto:info@schechter24.de)

[www.schechter24.de](http://www.schechter24.de)


Tanken für

Durchschnittlich  
Cent/  
Liter **0,68<sup>2</sup>**

Mit einem Chevrolet mit  
Autogas-Antrieb

- ca. 80 % weniger  
Schadstoffe produzieren<sup>1</sup>
- und für durchschnittlich  
68 Cent/Liter<sup>2</sup> tanken.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



**CHEVROLET**

**Autohaus Schechter**  
Eckstr. 12  
66976 Rodalben/Neuhof  
Tel 0 63 31 / 23 28-0; Fax - 13  
[info@schechter24.de](mailto:info@schechter24.de) [www.schechter24.de](http://www.schechter24.de)

<sup>1</sup>Vgl. [www.autogastanken.de](http://www.autogastanken.de); gilt bei vorwiegendem Einsatz von Autogas-Antrieb. <sup>2</sup>Stand: Dezember 2007, [www.gas-tankstelle.de](http://www.gas-tankstelle.de); aktuelle Autogaspreise unter: [www.gas-tankstellen.de](http://www.gas-tankstellen.de). Mehrverbrauch bei Autogas beträgt ca. 10 - 15 %.

**Ausflugsziele**  
SEITE 4

**Muttertag**  
SEITE 7

**Tipps & Trends**  
SEITE 10

**Haus & Garten**  
SEITE 15

**Betzekiebitz**  
SEITE 25

**RWT Digital**  
SEITE 29

# Hexekessel

Bistro &



Täglich ab 18.00 Uhr  
Heimservice  
Mittwoch - Ruhetag

Gaststätte

Hauptstrasse 11 • 66989 Höheinöd

Tel.: 06333/993051

[www.hexekessel.de](http://www.hexekessel.de)



**DIE PC-WERKSTATT**



**PC-BRING-IN-SERVICE  
INSTALLATION UND VERKAUF  
VON SOFT- UND HARDWARE  
(NEU)INSTALLATION BETRIEBSSYSTEME  
INSTALLATION DSL**

HAUPTSTRASSE 79 - 66976 RODALBEN  
FON 06331.239237 - MOBIL 0176.60800175

## Kronkorken werden zu Freibier

Parkbräu startet Sammelaktion: 1 000 Kronkorken werden zu 100 Liter Freibier

**25 000 Euro** für Pfälzer Vereine: Soviel ersammelten sich Vereinsmitglieder bei der „Parkmännchenaktion“ der Parkbrauerei im Herbst letzten Jahres. Auf Park-Bierflaschen gab es das Parkmännlein zum Sammeln, mit 5 Cent wurde jedes P-Männchen vergütet.

**Jetzt animiert die „Park“** erneut die Sammler der besonderen Art. 100 Liter Freibier stiftet die Brauerei für je 1 000 gesammelte Park-Bier-Kronkorken. Gesammelt wird in den Gemeinden, die das Freibier dann für Feste in den Orten und Städten abrufen können.

**Tapani Braun, Marketingleiter** der Parkbrauerei hat die Aktion bei den Bürgermeistern der Städte und Gemeinden im Kernland der „Park“ bekannt gemacht. 20 Gemeinden haben sich auch schon im Internet eingetragen lassen und sind wahrscheinlich jetzt heftig dabei, Park-Kronkorken an den angegebenen Sammelstellen anzuliefern.

**Das Gemeinschaftsgefühl** in den Orten zu stärken, das will die Parkbrauerei mit ihrer Aktion erreichen - neben der Werbung für die eigenen Brauprodukte, natürlich.

**Bis zum 5. Juli** läuft die Aktion, dann „zählen“ (per Waage) Parkbräumitarbeiter die Korken und geben das Ergebnis auch im Internet bekannt.

Hier werden auch die Zwischenergebnisse der Sammelaktion veröffentlicht, um, wie Braun sagt, etwas Spannung in die Sache zu bringen.

**Die Pirmasenser Vororte** werden übrigens wieder eigenständig - zumindest was die Kronkorkenaktion angeht! [www.parkbrauerei.de](http://www.parkbrauerei.de)

text, foto: dr



Tapani Braun, Marketingleiter der Parkbrauerei

für  
Ihren

# Freibier Heimatort

**Große Gemeinde-Sammel-Aktion:**

Für je 1000 PARK-Kronkorken  
gibt's 100 Liter Freibier für Ihr  
nächstes Gemeindefest

Mehr unter [www.parkbrauerei.de](http://www.parkbrauerei.de)



Prost Freunde

# Das 29. Kienholzfest ist bereit für seine Besucher.

Vom 9. Mai – 11. Mai 2008.

1979 feierte Münchweiler an der Rodalb sein 800jähriges Bestehen. Ein Jahr später wurde die Tradition der Kienholzfesten geboren und jetzt feiern wir das 29. Kienholzfest, wie jedes Jahr über die Pfingstfeiertage von Freitagabend bis zum Sonntag bis in die Nacht hinein.

**Am Freitag 09.05.** um 19.00 Uhr wird das erste Fass angestochen. Gleichzeitig wird vom Schützenverein mit dem dreimaligen Salut der „Startschuss“ für das Kienholzfest gegeben. Natürlich wird auch dieses Jahr die Blasmusik dabei nicht fehlen.

**Im Freigelände** gibt es eine Kinderreitschule, Autoscooter, Schießbude und natürlich auch Süßwaren.

**Im Anschluss** an den Fasantrieb wird gegen 19.30 im Bürgerhaus die Hobby-Ausstellung der örtlichen Künstler eröffnet. Es werden ca. 10 Künstler ihre Werke zeigen. Diese Ausstellung ist tagsüber während des Festes geöffnet.

**Viele Vereine laden** auch dieses Jahr wieder ein, zu geselligem Beisammensein mit der Familie oder mit Freunden. Für Essen und Trinken ist überall bestens gesorgt und mit Musik wird an vielen Ständen gute Stimmung garantiert. Wer zu Pfingsten daheim kocht, ist selber schuld!

**Sonntagvormittag** gibt es wieder den gemütlichen Frühschoppen. Es spielt auf der Bühne am Luitpoldplatz der „Musikverein & Blaskapelle Münchweiler 1924 e.V.“ Am Nachmittag zeigt dort

gegen 14.30 der Kindergarten „Max & Moritz“ eine Tanzvorführung und im Anschluss wird zum Muttertag eine kleine Überraschung für die Mütter angeboten.

**Bei der Frauen-Union** werden alle Tage Tombola-Lose verkauft. Am Sonntag werden dann die Gewinner gezogen. Es winken viele Preise, wie z.B. Reisen für 2x2 Personen nach Berlin, gestiftet von Anita Schäfer oder 10 Tagesfahrten nach Mainz, gestiftet von Thomas Weiner und viele andere weitere schöne Überraschungen.

**Münchweiler ist tagsüber** bequem auch mit der Bahn zu erreichen, jede Stunde kommt ein Zug an, sowohl aus Richtung Pirmasens, als auch aus Landau und der Fußweg vom Bahnhof zum Festgeschehen beträgt maximal 5 Minuten.

**Wer früher schon** auf dem Kienholzfest gewesen ist, kommt automatisch wieder und wird sich auch dieses Jahr wieder richtig wohl fühlen, wer noch nicht dagewesen ist, wird feststellen müssen, was er bisher versäumt hat.

**Ein ganzes Dorf** ist bereit, seine Gäste und Freunde zu bewirten und zu empfangen. Der Termin „Kienholzfest in Münchweiler“ vom 09. 05. 2008 bis 11.05. 2008“ sollte fest in jedem Kalender eingetragen sein.

**Münchweiler freut sich** auf seine Gäste zu Pfingsten. Sind auch Sie dabei?

text: grieve

## Liebe Leser,

am kommenden Pfingstwochenende fällt die Entscheidung nicht leicht. Ein breit gefächertes Veranstaltungsangebot lässt keine Wünsche offen. In Münchweiler steigt zum 29. Mal das „Kienholzfest“. Ebenfalls in Münchweiler findet am Sonntag die Terra-Pfalz Reptilienbörse statt. Ein paar Kilometer weiter in Lemberg erwartet die Besucher ein Mittelalter-Spektakel der Extra-Klasse. Der Zoo Kaiserslautern bietet seinen Besuchern ein buntes Programm mit Fachführungen, Kutschenfahrten und für die Kleinen ein Kasperletheater.

**Aber Moment! Da** war doch noch was...Richtig!...MUTTERTAG. Auf den Seiten 7-9 haben wir einige Ideen für Sie gesammelt, damit auch dieser Tag etwas besonderes wird.

**Ein Grund zum Feiern** hat auch unser Werbepartner „Fliesen Gallo“. Am Samstag dem 17. und Sonntag dem 18. Mai feiert „Fliesen Gallo“ sein 30-jähriges bestehen. Für Unterhaltung und leibliches Wohl ist bestens gesorgt.

**Ende des Monats** findet dann zum 4. Mal bei „Fliesen Schmalenberger“ die Hausmesse statt. Ein buntes Programm für die ganze Familie lädt sie am letzten Maiwochenende nach Schmalenberg ein. Näheres dazu finden Sie auf Seite 15.

**Der Betzekiebitz hält** Sie wie jeden Monat in Sachen FCK auf dem Laufenden. Stefan Kuntz hat einen „Betzberg“ voller Arbeit vor sich um den angeschlagenen Klub wieder auf Vordermann zu bringen. Die Fans jedenfalls trauen es ihm zu.

**Wir wünschen viel Spaß** beim Lesen...Ihr Team vom RWT.

**Hexekessel**  
Bistro Gaststätte

**WOHIN AM FRONLEICHNAM ??**

Magazin für die Südwestpfalz

Bistro  
"Zeile"  
Zentrum  
Anita Galsamer  
Tel. 06333 28171442  
www.bistro-zeile.de

AUTO BERNDT  
JUNGE GEBRAUCHTE  
www.autoberndt.de

Rosi-Bar  
Pirmasens / Nord  
Biebertmühle, 9  
Immer ein Erlebnis  
Sonntag, Ruhetag

Gerd's Getränke  
Fachgroßhandel  
Mozartstr. 23  
Thaleischweiler-  
Fröschen  
Tel. 06333 / 2832

Töns  
Büroeinrichtungshaus  
Technik + Organisation

13. ORIG. BAYERISCHES  
**WEISSBIERFEST**  
Do. 22.05.08 ab 11.00 Uhr  
Hauptstraße 11  
**HÖHEINÖD**  
Oberbayern – Stimmung LIVE

Baumstammwettsägen Tanz, Stimmung und Unterhaltung mit Uwe + Werner



Lassen Sie sich verwöhnen bei Weißbier und original Bayerischen Spezialitäten

PARK  
Prost Freunde

Auto-Buchmann  
Kfz-Reparaturen alle Art  
Verglasung  
Klimaservice  
Karosseriearbeiten  
Reifenservice  
AU und TÜV Abnahme  
Hermersberger Str. 27  
66989 Höheinöd  
Tel. 06333 / 1308  
Fax. 06333 / 1307

### Gewinnen mit RWT

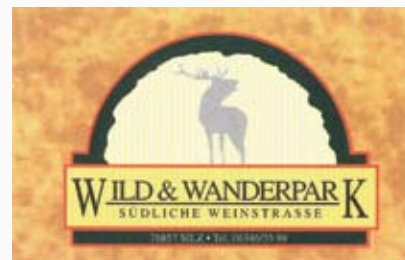
**Zu gewinnen gibts** in dieser Ausgabe zwei Familientageskarten (Vater, Mutter und die eigenen Kinder bis 16 Jahre) für den Wild & Wanderpark in Silz.

**Alles was Sie** dafür tun müssen, ist folgende Frage beantworten:

**Seit wievielen Jahren** besteht der Wild & Wanderpark in Silz? Die Auflösung finden Sie im Heft, oder unter [www.wildpark-silz.de](http://www.wildpark-silz.de).

**Die Antwort wie** immer auf eine Postkarte und senden an: **RWT Magazin, Hauptstraße 79** in Rodalben.

**Natürlich können Sie** uns auch gerne eine eMail an [gewinnen@rwt-magazin.de](mailto:gewinnen@rwt-magazin.de) senden.



Regionales, Wirtschaft, Termine  
[www.rwt-magazin.de](http://www.rwt-magazin.de)

Intro, Informationen	3	Städtisches KH PS	11	Regionales, Termine	18-27	Der Pienser, Informationen	30
Ausflugsziele	4-6	Fit & Gesund	12-13	Betzekiebitz	25		
Muttertag	7-9	RWT Mobil	14	Finanzen	28		
Tipps & Trends	10	Haus & Garten	15-17	RWT Digital	29		

Magazin für die Südwestpfalz



## Premiere in Deutschland: Brandneue 70 Meter hohe Fackelspitze leuchtet den Athleten des „Team Peking 2008 der Metropolregion Rhein-Neckar“ den Weg nach Beijing

Schröter, die aktuellen und ehemaligen Olympioniken der Region.  
**Gemeinsam mit Hans Baumgartner, Silbermedaillengewinner im**

Weitsprung in München im Jahr 1972, und Heiner Dopp, dem zweifachen Silbermedaillengewinner im Hockey bei den Olympischen Spielen in Los

### Leuchtendes Symbol, damit das Feuer auf Athleten und Besucher überspringt

Angeles 1984 und Seoul 1988, gab er den symbolischen Startschuss für die Eröffnung des „Tower of Olymp“.

Im Rahmen der feierlichen Zeremonie, die vom „Team Peking 2008“ und der Sportregion Rhein-Neckar im Holiday Park durchgeführt wurde, bestieg Extremkletterin Anke Liebel von der Firma ClimX als erster Mensch den „Tower of Olymp“. Nachdem die Free-Climberin mit Willen

und mit Muskelkraft erfolgreich die Turmspitze des stählernen Monuments erreicht hatte, sprach Hockey-Weltmeister Niklas Meinert stellvertretend für alle anwesenden Top-Athleten und Medaillenanwärter die offizielle Eidesformel.

**Christoph Steinbach, Projektleiter** des Team Peking 2008 erklärte: „Der Tower of Olymp ist mehr als ein Symbol. Er verkörpert auf ideale Weise die Leuchtturmfunktion der Athleten in der Metropolregion Rhein-Neckar. Die Aktionen und die Kommunikationsplattform unterstützen die Athleten motivational und ermöglichen die Weitergabe der olympischen Idee.“

**Damit das Feuer** von den Athleten auch garantiert auf die Besucher überspringt, wurde im Innern des „Tower of Olymp“ in den unterschiedlichen Wartezonen eine Ausstellung eröffnet. Ergänzend zu Athleten-Portraits und Informationen über die Geschichte der Spiele zeigt sie Filme und Sportgeräte der aktuell 28 Top-Sportler aus rund 20 verschiedenen Sportdisziplinen, die im Team Peking 2008 der Metropolre-



inklusive Flug, Übernachtung im 4-Sterne Hotel und Eintrittskarten. Diese einzigartige Reise stellt die Metropolregion Rhein-Neckar zur Verfügung.

**Dass der Turm** im Holiday Park sich als Trainingsgerät eignet, davon konnten sich die anwesenden Top-Athleten und Medaillenanwärter direkt vor Ort überzeugen. Beim persönlichen Adrenalin-Check-up ging es in drei Vierersitz-Gondeln in windige Höhen. Nach einer kurzen Verweilpause schossen die Athleten gemeinsam mit zahlreichen Ehrengästen und ehemaligen Olympiasiegern im freien Fall in die Tiefe!

**Weitere aktuelle Informationen** zu den Aktionen der Athleten des „Team Peking 2008 der Metropolregion Rhein-Neckar“ im Holiday Park erhalten Interessenten beim Info-Telefon des Holiday Parks unter 0180 / 500 3246 (0,12 €/Min.) sowie im Internet unter [www.holidaypark.de](http://www.holidaypark.de).

text, fotos: holidaypark

**Mit der offiziellen** Eröffnung des „Tower of Olymp“ startet für die Athleten des „Team Peking 2008 der Metropolregion Rhein-Neckar“ ein sprichwörtlicher Höhepunkt, der in Deutschland einmalig ist!

**Zur optimalen Vorbereitung** und Motivation überreicht der Holiday Park den Top-Sportlern und Medaillenanwärttern des „Team Peking 2008“ und den Besuchern ein 70 Meter hohes Mega-Trainingsgerät. Ab sofort fungiert Europas erster „Free Fall Tower“ umthematisiert als das neue sportliche Wahrzeichen der Region: „Tower of Olymp“.

**Unter Anwesenheit zahlreicher** Sportler begrüßte der ehemalige Olympiateilnehmer im Ringen und jetziges Vorstandsmitglied der Sportregion Rhein-Neckar e.V., Werner

## Pfingstfest



IM ZOO  
KAISERSLAUTERN

Riesenrutsche

Fachführungen

Kasperletheater

Kutschenfahrten

Falknerei

11.05. und 12.05.2008  
jeweils ab 10 Uhr



### Sportliche Gewinnspiele im Wert von 10.000 Euro zu gewinnen ...

gion Rhein-Neckar versammelt sind.

**Darüber hinaus haben** alle Besucher unter [www.holidaypark.de](http://www.holidaypark.de) die Chance, zahlreiche sportliche Live-Erlebnisse in einem Gesamtwert von 10.000 Euro zu gewinnen. Als Hauptpreis des exklusiven Besuchergewinnspiels rund um das „Team Peking 2008 der Metropolregion Rhein-Neckar“ winken eine Luxus-Reise für 2 Personen zu den Olympischen Spielen in die chinesische Hauptstadt

## Terra - Pfalz

kommen  
sehen  
kaufen



Reptilienbörse  
Münchweiler  
ROTENSTEINHALLE  
Sonntag 11. Mai • 10-15 Uhr

Verkaufsausstellung von  
Reptilien, Vogelspinnen  
und Amphibien

Super günstige Terrarien  
direkt vom Terrarienbauer

Info Terra-Pfalz 0 63 31/ 9 29 57

## Südpfalz-Draisinenbahn startet in die dritte Fahrseason

**Kein Kenner der** Touristikbranche und auch der Betreiber selbst hätten im Frühjahr letzten Jahres geglaubt, dass die neue Draisinenbahn in der Südpfalz zwischen BORNHEIM (bei Landau) und Lingenfeld (bei Germersheim) einen solchen Ansturm von Gästen erwarten würde.

**Schon im 1. Betriebsjahr** waren die Erwartungen des Betreibers Dieter Hofherr mit 17.000 Gästen übertroffen worden.

**In 2007 waren** es fast 18.000 Besucher, die sich eine Draisinenfahrt durch die schöne südpfälzer Landschaft nicht entgehen ließen.

**Mit den 22 Draisinen** (4-sitzigen „Familiendraisinen“ und 7-sitzigen „Vereinsdraisinen“) können täglich rund

110 Besucher die Radeltour auf Schienen unternehmen. Besonders Betriebe, Vereine und private Gruppen sehen diese sportliche Tour als ein Event, was nicht alltäglich ist, zumal es die einzige Draisinenstrecke in ganz Süddeutschland ist.

text, foto: südpfalz-draisinenbahn



## 1. Pfälzer Hüttenzauber am 01. Juni

Familienpaß auf 48 Hütten in der Pfalz

**Spaß und Genuss** werden in der Pfalz groß geschrieben - ganz besonders beim „Pfälzer Hüttenzauber“. Schon an normalen Tagen kommen im Wanderparadies Pfälzerwald mit 12.000 Km Wegenetz auch die auf ihre Kosten, für die nicht der Weg, sondern die Hütte das Ziel ist. 150 bewirtschaftete Hütten laden im Biosphärenreservat Naturpark Pfälzerwald zur Rast, nirgendwo sonst in deutschen Mittelgebirgen existiert ein derart dichtes Netz. Urig, gastfreundlich, mit vielen typischen Pfälzer Gerichten zu erschwinglichen Preise - so kennt man die Hütten im Pfälzerwald und anderswo in der Pfalz. Doch der 1. Juni 2008 ist kein normaler Sonntag: 48 Pfälzer Hütten - die meisten im Pfälzerwald gelegen - werden von 10 bis 18 Uhr zu Zentren der Pfälzer Spaß- und Genussskultur. In diesen Hütten (etwa des Pfälzerwald-Vereins oder der Naturfreunde) werden

beim „Pfälzer Hüttenzauber“ jede Menge außergewöhnliche Attraktionen geboten – für Jung und Alt, Wanderer und Naturfreunde, Einheimische und Gäste. Spezialitäten wie Wildschweinbratwurst, Saumagen und Wildpastete stehen auf den Speisekarten, musikalische Darbietungen, Sport, Spaß und Spiel sorgen für Unterhaltung. Und weil das Motto „Familienpaß“ lautet, sollen besonders die kleinen Wanderer auf ihre Kosten kommen: Mit Zauberern und Verwandlungskünstlern auf mehr als zwanzig Hütten, Schlittenhundefahrten, Schatzsuch-Aktionen, naturkundlichen Führungen und vielem mehr. Beim Hüttenzauber-Gewinnspiel winken zudem jede Menge attraktive Preise. Eröffnet wird das Hüttenzauber-Programm um 10 Uhr auf der Edenkobener Hütte am Hüttenbrunnen.

text: [www.pfaelzerhuettenzauber.de](http://www.pfaelzerhuettenzauber.de)

## Paddelweiher-Hütte Hauenstein

Biergartensaison eröffnet

**Lassen Sie sich** verzaubern. Die Paddelweiher-Hütte ist eine von 48 Hütten die am 01.06.2008 zum 1. Pfälzer Hüttenzauber einladen. Ab ca. 11.00 Uhr beginnt der Waldspaß für die ganze Familie mit Südpfalz-Adventure und dem Forstamt Hinterweidenthal. Geboten werden Tretroller Geschwindigkeitsfahren, Slack-Line Fühlkästen, Pogo-Jumping und Spiele aus dem Rucksack. Die Zauberei beginnt ab ca. 15.00 Uhr mit einer Zaubervorführung für Jung und Alt.

**Die Paddelweiher-Hütte in** Hauenstein, idyllisch am Weiher

gelegen, ist ein idealer Platz um dem Alltagsstress zu entgehen. Genießen Sie einen Spaziergang zur Queichquelle im wunderschönen Queichtal oder wählen Sie einen der markierten Wander- und Spazierwege. Erkunden Sie die Umgebung mit dem Fahrrad, das Queichtal ist ein Eldorado für Mountainbiker. Der Paddelweiher ist ein beliebter Treffpunkt und lädt zur kommenden Biergartensaison ein.

text: sh, foto: privat



Ihr Ausflugsziel im Pfälzerwald

### Paddelweiher-Hütte

im Hauensteiner Queichtal

KEIN RUHETAG

April bis Oktober:  
täglich ab 10.30 Uhr geöffnet  
Küche bis ca. 19 Uhr

Durchgehend warme Küche

Tagesessen · gut bürgerliche Küche  
Pfälzer Spezialitäten · Fischgerichte  
Flammkuchen · Kaffee und Kuchen

mit Erlebnis-Spielplatz

Inh. Christof Engel

76846 Hauenstein · Tel. 0 63 92 - 99 45 18 · Fax 99 44 02

Aktuelle Infos im Internet: [www.paddelweiher.de](http://www.paddelweiher.de)

## Das Mittelalter kehrt auf Burg Lemberg zurück

Zum siebten Mal findet an Pfingsten vom 10. bis 12. Mai das mittelalterliche Spektakel statt – Spektakuläre Feuershow am Samstag und Sonntag Abend

Anzeige



**Mittelalter-Spektakel**

**Burg Lemberg**

mit fantastischer Feuershow und Ritterkämpfen

**Pfingsten 2008**

10., 11. und 12. Mai immer ab 11 Uhr

[www.spektakel-lemburg.de](http://www.spektakel-lemburg.de)

Wer schon immer einmal Ritter oder Burgfräulein sein wollte, der ist an Pfingsten auf Burg Lemberg bei Pirmasens genau richtig. In den alten Mauern findet hoch über dem Wasgau ein historisches Spektakel statt. An allen drei Tagen öffnet das Markttreiben um 11 Uhr, Samstag, 10., und Sonntag, 11. Mai, dauert der Markt bis 24 Uhr, an Pfingstmontag, 12. Mai, ist um 20 Uhr Schluss. Die Schirmherrschaft hat Landrat Hans Jörg Duppré übernommen, der zusammen mit örtlichen Honoratioren am Samstag um 14 Uhr die offizielle Eröffnung vornehmen wird. Ihr Kommen haben ebenfalls Verbandsbürgermeisterin Silvia Seebach und in Vertretung des Ministerpräsidenten Kurt Beck der Präsident der Struktur- und Genehmigungsdirektion Süd, Dr. Hans-Jürgen Seimetz, zugesagt.

Präsentiert wird die Veranstaltung von der Pirmasenser Zeitung, unterstützt von der Parkbräu und dem Designer Outlet Center Zweibrücken. Der Eintritt kostet 5 Euro für alle ab 16 Jahren, darunter haben Kinder und Jugendliche freien Eintritt. Gewandete erhalten einen Getränkegutschein im

Wert von 2 Euro. Zahlreiche Stände von Handwerkern, Händlern und allerlei fahrendem Volk laden zum Verweilen ein.

Was die Großen vormachen, das können auch die Kleinen: Vorführungen der Schaukampfgruppe „Cratzer“ lassen sich verfolgen, danach werden die Waffen erklärt, erhalten die Kinder Auskunft, wie man im Mittelalter lebte und womit man seinen Lebensunterhalt verdiente.

Fetziges Marktmusik, Geschichtszählerin, Herold, Bettlerin oder Gaukler dürfen auf dem Markt nicht fehlen. Dazwischen werden auch Feen oder Meerjungfrauen zu sehen sein. Am Samstag und Sonntag Abend gibt es gegen 22 Uhr nach dem Tavernenspiel eine fantastische Feuershow. Alle drei Abende schließt das Tavernenspektakel ab, Samstag und Sonntag gegen 21 Uhr, Montag gegen 18 Uhr. Von den historischen Kostümen, Naturfloristik oder Lederwaren über Schmuck und Holzschnitzereien bis hin zur Kräuterfrau oder zur Kraichgau-Brennerei: Alle sind vertreten. Das Geschmeide kommt beim Silberschmied zu seinem Recht. Dass das leibliche Wohl nicht zu kurz kommt, versteht sich von selbst. Weiteres unter 0700/MEDIOEVO oder [www.spektakel-lemburg.de](http://www.spektakel-lemburg.de)



## 35 Jahre Wild- und Wanderpark Silz

Sein 35-jähriges Bestehen feiert der Wild- und Wanderpark Südliche Weinstraße am Sonntag, 20. April, von 13 bis 17 Uhr. Anders als bei der Eröffnung vor 35 Jahren stehen bei der Feier des runden Geburtstags die Kinder im Mittelpunkt. Sie sind an diesem Tag eingeladen zu Spaß, Spiel und Unterhaltung mit einer Riesen-Luftfrutsche, dem Spielmobil der Kreisverwaltung Südliche Weinstraße und Torwandschießen, passend zur bevorstehenden Fußball-Europameisterschaft. Außerdem informiert der Förderverein Wildpark-Schule über seine Arbeit und lädt die Kinder zu einem Malworkshop ein.

„Millionending mit großen Nutzeffekt“ titelte die RHEINPFALZ, als der Park am 18. April 1973 mit Jagdhornblasen und einem deftigen Eintopf eröffnet wurde. Gerhard Schwetje, damals Landrat des Kreises Landau-Bad Bergzabern und Vorsitzender des für die Einrichtung des Parks eigens

gegründeten Zweckverbandes „Wild- und Wanderpark Südliche Weinstraße“, konnte dazu 300 geladene Ehrengäste und zahlreiche Bürger der Gemeinde Silz begrüßen. Die Eröffnungsansprache hielt der damalige rheinland-pfälzische Staatsminister Heinrich Holkenbrink.

Die Idee, am Schnittpunkt zwischen Wasgau und Südpfalz einen solchen Park zu errichten, reifte Anfang der 70er-Jahre, als die Region auf den Tourismus als zusätzliches Standbein für ihre wirtschaftliche Entwicklung zu setzen begann. Landrat Schwetje, der 1971 den Kontakt zu Dr. Heinrich III. Prinz Reuss aus Österreich herstellte, gab dafür maßgebliche Impulse. Der Prinz hatte als Vorsitzender der Kommission für Wildgehege und Reserven des internationalen Jagdverbandes (CIC) Erfahrungen mit Wildparksen mit Tierfreigehegen und stand dem Zweckverband mit Rat und Tat zur Seite. Als mühsam erwies sich zunächst die Einigung auf einen von neun

vorgeschlagenen Standorten zwischen Oberotterbach im Süden, Vorderweidenthal im Westen, Klingenstein im Osten und Eußerthal im Norden. Das Gelände bei Silz überzeugte schließlich unter anderem durch seine topografische Vielgestaltigkeit. Planung und Realisierung des Parks gingen dann in nur einem Jahr über die Bühne, obwohl

laut RHEINPFALZ-Bericht mit rund 160 Grundstücksbesitzern verhandelt werden musste. „Um dieses Kleinod zu schaffen, musste der Zweckverband eine runde Million (damals noch D-Mark) einsetzen“, ist in dem Bericht zu lesen, der auch den großen Anteil von „freiwilliger Arbeit und zusätzlichem Einsatz“ lobt.

text, foto: wild- und wanderpark silz



## Modehaus Schaaf & Modesso

Kosmetikwochen zum Muttertag

Das **Modehaus Schaaf & MODESSA** laden herzlich ein, zu ihrer **WELLNESS-WOCHE**. Ein besonderes Highlight verspricht der Kosmetiktage am 07. Mai 2008 in den Räumen des Modehauses Schaaf mit Gutscheinen und Geschenken zum Muttertag. Jede Frau erhält einen Zauberduft für schöne Hände.

Die **renommierte Kosmetikinie** „Rouge“ veranstaltet in den Räumlichkeiten des Modehauses Schaaf eine professionelle Farb- und Schmink-

beratung. Ein kostenloser Wellnessdrink wartet auf die Kunden, um die Seele und den Körper zu stärken.

Für den **Muttertag** können sich die Kunden toll einkleiden und erhalten ein tolles Geschenk und einen Gutschein. In der Woche vom 05. Bis 10. Mai 2008 werden Sie die ganze Woche besonders verwöhnt. Herr Harald Schaaf und Marcus Jakubeck erwarten Sie und freuen sich darauf ihre Kunden zu verwöhnen.



text: red, foto: pixelio

## Muttertag ist jeden Tag...

... aber einer ist es ganz besonders!

**Muttertag 2008** ist wie jedes Jahr im Mai. Am 11. Mai 2008 ist man auf der Suche nach einem ganz besonderen Geschenk zum Muttertag, denn zu diesem Ehrentag sollte es etwas besonderes sein. „Danke Mama“ - Bereiten Sie Freude mit einem liebevoll gebundenen Blumenstrauß oder einem edlen Schmuckstück. Mütter kochen jeden Tag. Sie können es sich nicht immer aussuchen, ob sie Lust haben einzukaufen, zu kochen, abzuwaschen und aufzuräumen. Die meisten Mütter freuen sich also sehr, wenn sie

einfach mal eingeladen werden. Zu einem schönen Essen ins Restaurant - oder im eigenen Heim. Wichtig: Auch Abwasch und die Küche wieder aufräumen gehört zum Geschenk!



text: red, foto: pixelio

## DIE KOMPETENZ IN MODE...

# SCHAAF

## DAS MODEHAUS

Herzliche Einladung!

## WELLNESS-WOCHE

Zum Muttertag vom 05. bis 10. Mai werden wir Sie besonders verwöhnen! Es erwarten Sie tolle Geschenke, Wellness-Getränke und -Anwendungen.

## NEUE MODE UND GUTE PREISE

SCHAAF · HAUPTSTR. 33 · WALDFISCHBACH  
IHR HARALD SCHAAF & MARKUS JACUBECK

# Blumchen

Blumen und mehr

Besondere Floristik für jeden Anlaß

Blumen sagen mehr als Worte!  
"Danke Mama"

Muttertag, 11. Mai, geöffnet von 8 - 12 Uhr

Am Nußbäumel 12 - 66978 Clausen  
Tel. 06333-77116 - Fax. 06333-955545

# CHINA - TOWN

Gewerbegebiet Ost 6 • 66987 Thaleischweiler- Fröschen



<b>11. Mai/Muttertag:</b>	<b>Mittags-Büffet</b>	ab 12.00 Uhr	pro Pers. 12,50 €
<b>jeden Freitag:</b>	<b>Mittags-Büffet</b>	ab 12.00 Uhr	pro Pers. 7,00 €
	<b>Abend-Büffet</b>	ab 18.30 Uhr	pro Pers. 12,50 €
<b>jeden Samstag:</b>	<b>Abend-Büffet</b>	ab 18.30 Uhr	pro Pers. 12,50 €
<b>jeden Sonntag:</b>	<b>Mittags-Büffet</b>	ab 12.00 Uhr	pro Pers. 12,50 €

Tischreservierung erbeten

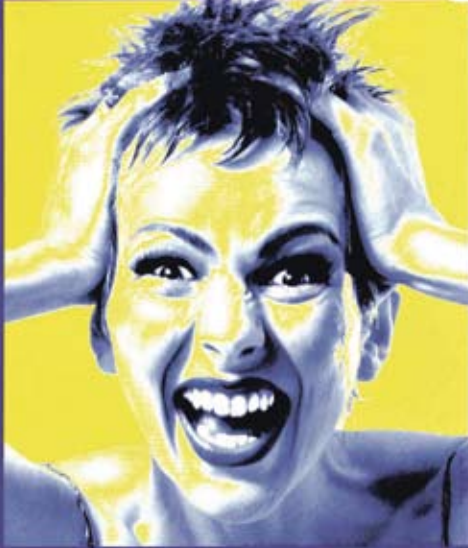
Unser Lokal bietet 160 Plätze und ist bestens geeignet für Familien- und Betriebsfeiern

Öffnungszeiten: 11.30 bis 15.00 Uhr, 17.30 bis 23.30 Uhr, **Dienstag RUHETAG**

Auf Ihren Besuch freut sich Chen mit Team

Tel. (0 63 34) 98 45 88

# Immer dasselbe zum Muttertag?



## Ich will Bräune!



*Ergoline*  
Solarium Inside.

Statt Blumen:  
Der Bräune-  
Geschenk-Gutschein!

vom 09.05 - 16.05!  
Sonnen und Sparen zum Muttertag.

SIE SONNEN	SIE SPAREN	SIE ZAHLEN
26 €	6 €	20 €
49 €	14 €	35 €
75 €	25 €	50 €

## Biosphärenbrunch mit Kinderprogramm

Genuss und Entspannung - am Muttertag  
ins Haus der Nachhaltigkeit

**Am Muttertag (Pfingstsonntag, 11. Mai)** lädt das Haus der Nachhaltigkeit ab 10:00 Uhr wieder zum beliebten Biosphärenbrunch nach Johanniskreuz ein. Zwischen 11:00 und 14:00 Uhr können Kinder bei einem kostenlosen Programm mit Waldspielen und Bastelangeboten dabei sein. Eine Teilnahme ist nur gegen Voranmeldung beim Haus der Nachhaltigkeit möglich!

**Am kalt-warmen Buffet** im Seminarraum des Hauses finden die Gäste neben dem klassischen süßen Frühstückssortiment auch ein breites herzhaftes Angebot aus Ziegen- und Schafskäse, Forellen und Fischpastete, Pilzravioli, Spargel, eine Rindfleischpfanne, Wildgerichten, Gemüse und Salate der Saison sowie Beilagenvariationen und Nachspeisen. Zur Begrüßung erhalten alle Gäste ein Glas Bio-Secco!

Die angebotenen Speisen und

Getränke wurden ganz überwiegend umweltfreundlich erzeugt und stammen zum großen Teil von den Partnerbetrieben des Biosphärenreservats Pfälzerwald-Nordvogesen.

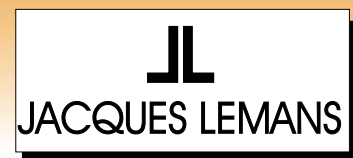
**Während sich die Großen** in gemütlicher Atmosphäre auf der Teichterrasse oder im Infozentrum kulinarisch verwöhnen lassen, kümmert sich eine Umweltpädagogin um den Nachwuchs. Ab 11:00 Uhr wird ein bunter Strauß an Bastel- und Mitmachaktionen im direkten Umfeld des Hauses der Nachhaltigkeit geboten. Dieses Programm ist für Kinder kostenfrei!

**Die Teilnahme am Biosphärenbrunch** mit Kinderbegleitprogramm ist nur mit vorheriger verbindlicher Reservierung unter der Mailadresse [hdn@wald-rlp.de](mailto:hdn@wald-rlp.de) oder telefonisch unter 06306/9210-130 möglich.

text, foto: haus der nachhaltigkeit



# Juwelier BARTH



Rodalben \* Hauptstraße 167 \* Tel.: 0 63 31 - 165 55



## Die Geschichte des Muttertags

**Der erste bekannte** "Mothering Sunday" wurde von dem englischen König Heinrich III (1216-1239) eingeführt, der diesen Sonntag im März auswählte, um der Kirche als religiöse Mutter zu gedenken. Auch die erwachsenen Kinder einer Familie sollten an diesem Tag in ihr Elternhaus zurückkehren, um der lieblichen Mutter zu danken. Spätestens seit 1644 wird dann auch ohne kirchlichen Hintergrund vom englischen Muttertag berichtet, an dem sich Kinder und Enkelkinder bei den Eltern versammelten und feierten.

**In der Mitte** des 19. Jahrhunderts kam der Muttertag dann in England in Mode und wurde schließlich auch in Amerika als offizieller Feiertag eingeführt. Julia Ward Howe, eine Frauenrechtlerin aus Philadelphia, startete 1870 eine richtige Werbekampagne für den Muttertag. Anna Jarvis, ebenfalls eine politisch engagierte Frau, erreichte es, dass in Philadelphia in 1907 dieser Tag für "arbeitende Mütter" erstmals offiziell begangen wurde.

**1909 wurde der Muttergedenktag** in 45 amerikanischen Bundesstaaten offiziell eingeführt und 1914 dann vom amerikanischen Kongress zum offiziellen Feiertag erklärt. Schnell kamen Geschenk- und Grußkarten zum Ehrentag der Mütter in Mode

und haben sich bis heute gehalten. Nach dem zweiten Weltkrieg setzte sich dieser Brauch wie viele andere auch ganz allmählich in Europa durch.

**In Deutschland wurde** der Muttertag 1923 zum ersten Mal offiziell gefeiert, und 1933 zum Feiertag erklärt. Heute hat es sich so eingebürgert, dass Omas, Stiefmütter und Personen, die "wie eine Mutter" sind, an diesem Ehrentag ebenfalls mit Blumen, kleinen Aufmerksamkeiten und lieben Grüßen bedacht werden.

text: sh, foto: pixelio



## Backen für „die Kleinen“

### Schnelle Schaumkusstorte

**Torte zum Muttertag:** Backen ohne Herd mit Hilfe eines fertig gekauften Kuchenbodens - leckere Schokospitter in Quarkmasse mit Schaumkusscreme, schnell und einfach auch für die Kleinsten

**Das brauchst du:**

- 1 Packung große Schaumküsse
- 1 Packung kleine Schaumküsse, evt. farbig sortiert.
- 500 g Sahnequark

1 fertiger Biskuitboden vom Bäcker oder aus dem Supermarkt

**Anleitung Schritt für Schritt:** Die großen Schaumküsse von den Unterkeksen befreien und diese beiseite legen. Quark und den Rest der Schaumküsse mit der Küchenmaschine vermengen. Die kleinen Schaumküsse am Rand des Tortenbodens verteilen, so dass möglichst wenig Lücke entsteht. Die Quarkmasse auffüllen und mit einem Löffel in die Ritzen streichen, bis in der Mitte eine kleine Kuhle ist. Die Keksböden der großen Schaumküsse mit dem Mixer zerhacken und in die Mitte streuen. Ein paar Stunden kalt stellen. Kinder streuen besser noch Smarties oben drauf oder versenken eine Handvoll Glücksgummibärchen im Quark. Wie gut die Schaumkusstorte schmeckt, steht und fällt mit der Qualität des fertig gekauften Bodens. Beim Bäcker ihres Vertrauens kaufen.



Verschenken Sie Freude zum Muttertag mit unseren liebevoll gebundenen Sträußen!

# Blumenstube

Inh. Ramona Schütz  
Hauptstraße 169 • 66976 Rodalben • Tel. 06331/18337

Unsere Öffnungszeiten zum Muttertag  
Samstag, 10. Mai von 08.00 - 16.00 Uhr  
Sonntag, 11. Mai von 08.00 - 12.00 Uhr

Verwöhnen Sie Ihre Lieben zum Muttertag mit einem Gutschein von Ihrem Friseur!

## FRISEUR

# SUSANNE FRANK

Schulstr.1  
66976 Rodalben  
Tel. 06331-16134

# Physiotherapie

Frederik Mack

Marie-Curie-Str. 13  
66953 PS-Husterhoche  
Tel. & Fax: 06331-63076  
Mobil: 0172-6525614  
E-Mail: physiotherapie-mack@t-online.de

Ab sofort erhältlich: Massage- und Wellnessgutscheine

Praxis für  
Krankengymnastik, Massage, Lymphdrainage,...

# Blumenecke Bosch

Inh. Claudia Pfundstein

Zum Muttertag mit Blumen „Danke“ sagen!

Wir haben für Sie geöffnet:  
Samstag, 10. Mai: 08.00 - 14.00 Uhr  
Sonntag, 11. Mai: 08.00 - 12.00 Uhr

Fritz-Claus-Ring 3  
66976 Rodalben  
Telefon 06331/18136



text: red, fotos: privat

## Ihr Friseur - Hair Tribal Style

Spaß an flippigen Ideen

**Tribals - fast** jeder kennt sie oder hat zumindest schon mal eines gesehen. Doch was genau steckt eigentlich hinter den vielen geschwungenen und verwobenen Formen die so viele faszinieren. Junge Kunden zeigen verstärkt Interesse am Tribal Style für das Haar. Tribal Style sind Muster und Motive, die an Tätowierungen erinnern und mit einem speziellen Scherkopf ins raschel kurze Haar rasiert werden. Passend zum kreativen Outfit ein einzigartiges Design und zusätzlich mit schrillen Haarfarben coloriert.

**Besonders Mutige bevorzugen** Trendfarben wie pink, lila, grün, oder

gelb. Phantasie-

namen für ungewöhnliche Frisuren, beispielsweise Funstuff, Extreme, Rave-Scalp, C-Cut, Iro, Extrem-Blade, Wave oder Gala. Extrem, einzigartig, kreativ, progressiv oder einfach nur Spaß an flippigen Ideen: Wer einmal mit einem Hair-Tattoo seine Individualität unterstrichen hat, will meistens darauf nicht mehr verzichten.

**Lassen Sie sich**

unverbindlich beraten, jedes Tattoo wird individuell ihrem Kopf angepasst. An ihrem Hair-Tattoo können Sie sich generell ca. 14 Tage erfreuen, je nach dem wie schnell ihre Haare nachwachsen. Deshalb direkt beim Friseur ein Bild machen lassen und ins Album kleben. Spaß an flippigen Ideen? - Das Team von „Ihr Friseur“ berät Sie gerne und beantwortet alle Fragen.

### Gewinnen mit Ihr Friseur

In drei Magazinen unserer Mai-Ausgabe befindet sich jeweils ein Umschlag mit einem Gutschein im Wert von 25 Euro von „Ihr Friseur“.

**Sollten Sie zu** den glücklichen Findern gehören vereinbaren Sie einen Termin und lösen Sie ihren Gutschein ein.

**Das Team von** „Ihr Friseur“ freut sich auf Sie und heißt Sie HERZLICH WILLKOMMEN in Rodalben.



extrem

# ihr FRISEUR

einzigartig

## tribal style

kreativ

Inh. Doris Friemngen

Poststraße 2  
66976 Rodalben

Telefon: 0 63 31 - 23 90 92

Faszination Hairtattoos

## Angst vor Narkose?

Narkose kein Grund zur Angst

**Wie gefährlich ist** eine Narkose? Die Fahrt mit dem Auto ins Krankenhaus ist gefährlicher, als die Narkose während der Operation. Allein das Gefühl, während einer Vollnarkose die Kontrolle über seinen Körper zu verlieren, ist vielen Menschen unheimlich. Hinzu kommt mitunter die Panik während des Eingriffs aufzuwachen und die Angst, nach der Operation unter starken Schmerzen leiden zu müssen. Dabei gibt es sehr gute Methoden, mit Hilfe derer Schmerz nach der Operation verringert werden kann. Herr Dr. med. Carsten Henn, Chefarzt der Anästhesieabteilung im Städtischen Krankenhaus, lädt zu einem Vortrag „Angst vor Narkose?“, **am Mittwoch den 14. Mai 08 um 18:00 Uhr im Konferenzraum im I. Untergeschoss im Städtischen Krankenhaus Pirmasens** ein. Moderne Verfahren der Anästhesie, der postoperativen Schmerztherapie und der Eigenblutspende, sowie schonende und beruhigende Möglichkeiten der modernen Narkose werden exemplarisch dargestellt. Herr Christoph Meyer, Assistenzarzt der Anästhesie, zeigt die

modernen Narkose-Möglichkeiten für große Darmoperationen und Kniegelenkersatz-Operationen im Städtischen Krankenhaus Pirmasens. Während eines Eingriffs sorgen wir mit der Anästhesie dafür, dass der Patient keine Schmerzen verspürt. Auch Schmerzen nach der Operation müssen nicht sein. Diese können sehr unterschiedlich ausgeprägt sein und hängen im wesentlichen von der Art des Eingriffs und dem eigenen Schmerzempfinden ab. Die postoperative Schmerztherapie wird bei uns Großgeschrieben. Schmerzbekämpfung ist sehr wichtig. Der Patient soll sich schnell wieder bewegen und schmerzfrei tief durchatmen können. Veranstaltet wird dieser Vortrag vom Förderverein „Patientenforum im Städtischen Krankenhaus Pirmasens“.

text: Förderverein „Patientenforum“

Informationen zu den Veranstaltungen  
im Städtischen Krankenhaus Pirmasens  
erhalten Sie bei Sr. Kristina Rehage unter der  
Telefon Nr. 06331/714-1094  
[www.kh-pirmasens.de](http://www.kh-pirmasens.de)

## Onkologischer Treffpunkt

Krebserkrankung - was nun?

**Sie oder ein** naher Angehöriger leiden an einem bösartigen Tumor. In dieser Situation wollen wir Ihnen oder Ihren Angehörigen unsere Unterstützung anbieten. Das Leben schützen, durch mehr Wissen. Weltweit wurden in den letzten Jahren enorme Fortschritt bei der Ursachenbekämpfung von verschiedenen Krebserkrankungen erzielt. Unser Bestreben ist es, den Krebspatienten zu helfen, die körperlichen und seelischen Kräfte zu stabilisieren, das Allgemeinbefinden zu verbessern, Erfahrungen im Umgang mit Krebserkrankungen auszutauschen und neue Erkenntnisse zu erfahren und zu erfragen.

**Möchten Sie Möglichkeiten** kennen lernen, mit medizinischen Behandlungen besser umzugehen? Möchten Sie über aufkommende Fragen und Gedanken sprechen? Das nächste Treffen findet am Mittwoch, den 7. Mai 2008 15:00 Uhr in der Cafeteria des Städtischen Krankenhauses Pirmasens I. Untergeschoss statt. Der Förderverein „Patientenforum“ im Städtischen Krankenhaus Pirmasens, lädt Sie hierzu recht herzlich ein. Tue Gutes und sprich darüber.

text: Förderverein „Patientenforum“

## Aktuelle Veranstaltungen am Städtischen Krankenhaus Pirmasens gGmbH

Veranstaltungskalender Mai

07.05.	15:00	Onkologischer Treffpunkt Betreuung und Information
08.05.	Vormittag	Primärprävention - Drogen- ohne mich
13.05.	18:00	Angehörigengruppe für psychisch Kranke Gesprächsrunde
14.05.	18:00	Angst vor Narkose? Moderne Verfahren der Anästhesie, der postop. Schmerztherapie und der Eigenblutspende
15.05.	Vormittag	Primärprävention - Drogen- ohne mich
20.05.	19:00	Elternabend - Infos für Schwangere und werdende Väter
29.05.	Vormittag	Primärprävention - Drogen- ohne mich

Förderverein  
**Patientenforum**  
Städt. Krankenhaus Pirmasens gGmbH e.V.

Über **Möglichkeiten der Entbindung, Wassergeburt** und die **Versorgung frühgeborener Kinder** informieren die Ärzte und Geburtshelfer des Städtischen Krankenhauses Pirmasens bei einem **Elternabend** am 20. Mai ab 19 Uhr. Der Infoabend ist eine gemeinsame Veranstaltung des Städtischen Krankenhauses und der Hebammengemeinschaft „Neues Leben“. Neben einer Führung durch den **Kreißaal und Wochenstation** stehen Ärzte und Hebammen als Ansprechpartner zur Verfügung. Weitere Informationen gibt es unter der Telefon-Nummer **06331/714-1301**.

„**Babys pflegen, aber richtig**“, lautet das Motto einer gemeinsamen Infoveranstaltung von Kinderklinik und Wochenstation des Städtischen Krankenhauses in Pirmasens. Interessenten bekommen Tipps und praktische Hilfen rund um das **Baden, Wickeln und Beobachten von Neugeborenen und Klein-Kindern**. Weitere Informationen erhalten Sie unter den Telefon-Nummern 06331/714-1301.

Neues  
Leben  
HEBAMMENGEMEINSCHAFT  
Gabriele Kuntz • Christiane Elarbi • Olivia Netzer

Städtisches Krankenhaus  
Pirmasens gGmbH

Pettenkofferstr. 22  
66955 Pirmasens  
Tel.: 0 63 31 / 7 14-0

## Gesundheitsvorträge Wege aus der Krankheitskrise

1. Termin Mittwoch, den 14.05.2008  
von 19.30 bis 21.00 Uhr

**Teil 1: Fibromyalgie und Migräne**  
Wenn chronische Schmerzen  
den Tagesablauf blockieren

**Teil 2: Chronische Müdigkeit**  
dauerhaftes Erschöpft sein - versteckte Gründe

2. Termin Mittwoch, den 28.05.2008  
von 19.30 bis 21.00 Uhr

**Aufmerksamkeitsdefizitsyndrom  
„Zappelphilppsyndrom“ (ADHS) -  
wenn Kinder „verrückt spielen“**

Die Vorträge finden statt im:  
Institut Schweitzer  
ehem. Servas Schuhfabrik  
Wilhelm-Servas-Strasse 24  
66976 Rodalben

Referent: Edward J. Frisbie  
FA für Allgemeinmedizin/Notfallmedizin

Eintritt: frei • keine Voranmeldung erforderlich

Veranstalter dieser Vortragsreihe:  
**Praxis für Komplementär- und  
Präventivmedizin HP Ralf Meyer**  
Neulandstraße 4  
66976 Rodalben  
Tel.-Nr. 06331-18712  
Fax.-Nr. 06331-18713  
E-Mail: post@hp-meyer.de  
Homepage: www.hp-meyer.de

[www.atempraxis-eitel.de](http://www.atempraxis-eitel.de)

## Stammzellen-Depot für die Gesundheit im Alter

**Stammzellen stehen im Rampenlicht** der medizinischen Forschung. Es gibt embryonale und adulte Stammzellen, die gegen bislang als unheilbar geltende Krankheiten eingesetzt werden können. Nachteil der embryonalen Zellen, über die derzeit eine kontroverse ethische Diskussion geführt wird: Sie sind körperfremd und äußerst aktiv. Das bedeutet: Sie können nicht nur Abwehrreaktionen erzeugen, sondern auch Krebs. Ganz anders die körpereigenen adulten Stammzellen, die beim Erwachsenen aus seinem eigenen Knochenmark oder im Idealfall beim Neugeborenen problemlos aus dem Blut der eigenen Nabelschnur gewonnen werden. Ohne Krebsrisiko! Dabei gilt: je jünger, desto besser. Denn umso größer sind die Möglichkeiten der eigenen Stammzellen, erfolgreich gegen Krankheiten eingesetzt zu werden, die erst im fortgeschrittenen Alter auftreten: Diabetes, Schlaganfall, Herzinfarkt, Parkinson oder vielleicht sogar Alzheimer!

**Entweder entnimmt man** Stammzellen und gibt sie gleich zur Behandlung des erkrankten Spenders oder friert sie bis zur Behandlung ein und lagert sie bei minus 196 Grad. Wichtig ist dabei, dass die Stammzellen vor der Anwendung oder dem Einfrieren auf ihre Vitalität untersucht, konzentriert und gereinigt werden. Dr. Sebastian Vreden, Laborleiter am Kölner XCell-Center:

„Wir können so bei direkter Anwendung eine größere Menge Stammzellen in einem kleineren Volumen verabreichen bzw. sparen damit beim Einfrieren Platz und verhindern, dass einige Blut- und Plasma-Bestandteile beim Auftauen die Stammzellen schädigen.“

**Wer sichergehen will**, dass sein Stammzellen-Depot korrekt behandelt wird, der sucht sich ein Institut, das vor dem Einfrieren einen CFU-Test (Colony Forming Units) durchführt und nach dem GMP-Standard (Good Manufacturing Practices) zertifiziert arbeitet. Schon heute ist es möglich, über siebzig Krankheiten mit Stammzellen Erfolg versprechend zu behandeln.

**Vielfach kann man** nur das Fortschreiten einer Krankheit aufhalten. Aber selbst das ist für die Betroffenen, ihre Angehörigen und das gesamte Umfeld schon ein riesiger Gewinn an Lebensqualität.

text, foto: WW-press

Stammzellen werden bis zur Behandlung eingefroren und bei minus 196 Grad gelagert. Vor dem Einfrieren untersucht man sie auf ihre Vitalität.



# Bruderfels Apotheke



Konrad Stein • Hauptstr. 121 • 66976 Rodalben • Tel. 06331-140773

- ❖ Beratung in allen Arzneimittelfragen
- ❖ Großes Sortiment an Hautpflegeprodukten
- ❖ Anmessen von Kompressionsstrümpfen und Bandagen
- ❖ kostenloser Botendienst

## Der richtige Sonnenschutz

### Lichtschutzfaktor, Sonnenstrahlen und Co.

Schon jetzt ist die Frühjahrs Sonne so stark, dass man leicht einen Sonnenbrand bekommen kann, deshalb sollte man sich schützen. Sonnenstrahlen bestehen zu einem großen Teil aus sichtbarem Licht und Wärme. Nur gut vier Prozent davon sind ultraviolette Strahlen. Diese sind nicht sichtbar, aber sind zuständig für den „Sonnenstress“. Die kurzwelligeren UV-B-Strahlen verursachen



Sonnenbrand, während die langwelligeren UV-A-Strahlen für eine vorzeitige Hautalterung verantwortlich sind.

Beide UV-Strahlen schädigen die DNS, wo die Erbinformationen gespeichert sind. Es kann Hautkrebs entstehen.

Jeder Hauttyp hat eine bestimmte Eigenschutzzeit, das heißt man kann eine bestimmte Zeit in der Sonne bleiben ohne Sonnenbrand zu bekommen.

Bei hellhäutigen Menschen ist die Eigenschutzzeit kürzer als bei dunkelhäutigen. Wer länger in der Sonne bleiben will, benötigt ein Sonnenschutzmittel. Sonnencremes und -sprays haben verschiedene Lichtschutzfaktoren.

Der Lichtschutzfaktor gibt die Stärke des Schutzes an. Lichtschutzfaktor 30 beispielsweise entspricht einem 30fachen Schutz. Um zu ermitteln, wie lange Sie mit Sonnencreme in der Sonne bleiben

können, müssen Sie Ihre Eigenschutzzeit mit dem Lichtschutzfaktor Ihrer Sonnencreme multiplizieren. Beispiel: Jemand mit Hauttyp 1 (hellhäutiger Mensch), kann maximal zehn Minuten in der Sonne bleiben ohne rot zu werden. Trägt er einen Sonnenschutz mit Lichtschutzfaktor 15, so kann er theoretisch bis zu zweieinhalb Stunden (150 Minuten)

in der Sonne bleiben. **Empfehlungen geben vor**, diese Maximalzeit nicht auszureizen, bzw. davon gut ein Drittel abzuziehen. Bei Sonnenmittel gilt ausnahmsweise „Viel hilft viel“.

Um richtig geschützt zu sein, müssen Sie eine dicke Schicht auf ihre Haut auftragen. Sonnenschutzmittel enthalten entweder chemische oder physikalische Filter. Chemische Filter wirken absorbierend: Sie nehmen die Sonnenstrahlung auf und verwandeln sie in unschädliche Wärmestrahlen. Physikalische Filter wirken reflektierend. Mineralische Stoffe reflektieren die Sonnenstrahlen wie winzige Spiegel und zerstreuen sie bevor sie in die Haut eindringen können.

Oft nutzen Sonnenschutzmittel eine Kombination aus beiden Filtern. Sonnenschutzmittel mit physikalischen

Klaus Kamphues e.K.  
Hauptstraße 66  
67714 Waldfishbach-Burgalben

Tel. 0 63 33 / 30 81  
Fax 0 63 33 / 16 02  
www.hubertusapo.org  
eMail: info@hubertusapo.org

# Linda

Die Apothekengruppe

**... Punkte sammeln  
HIER bei uns ...**

Filtern eignen sich eher für Allergiker, da sie keine Duft- oder andere Zusatzstoffe enthalten. Ein weiterer Vorteil: Sonnenschutzmittel mit mineralischen Filtern wirken sofort nach dem Auftragen, während Produkte mit chemischen Filtern eine halbe Stunde vor dem Sonnenbad aufgetragen werden müssen. Sonnenschutzmittel enthalten meistens Konservierungsmittel. Das heißt, sie verderben nicht und sind auch im

folgenden Jahr noch anwendbar. Nach spätestens drei Jahren sollte man die angebrochene Flasche aber wegwerfen, denn dann ist der UV-Schutz nicht mehr gewährleistet. Und sofort weg damit, wenn die Milch komisch riecht oder sich in dick und dünn getrennt hat. Weitere Informationen und ausführliche Beratung erhalten Sie in ihrer Apotheke.

text: red, bilder: pixelio

**INSTITUT FÜR**  
**AUS- UND FORTBILDUNG**  
[WWW.INSTITUT-SCHWEITZER.DE](http://WWW.INSTITUT-SCHWEITZER.DE)  
*Eine gute Basis für ihre Qualifizierung...*

**Uwe Schweitzer**  
Wilhelm - Servas - Str. 24  
66976 Rodalben  
Tel.: 0 63 31 / 14 47 32  
Fax: 0 63 31 / 14 49 34  
Mobil: 01 51 / 14 90 67 17

[www.institut-schweitzer.de](http://www.institut-schweitzer.de)  
[info@institut-schweitzer.de](mailto:info@institut-schweitzer.de)

**Lebensrettende Sofortmaßnahmen für Führerscheinbewerber**  
der Klassen A, A1, B, BE, L, M und T  
Sa. 17.05.08 und Sa. 31.05.08  
**Wir bieten alles bei uns im Haus an einem Tag!**  
Angebot: Kurs + Sehtest + 4 Passbilder! für € 25,-

**Erste Hilfe am Kind** Für Eltern, Großeltern, Erzieher und alle, die mit Kindern zu tun haben, ist die „Erste Hilfe am Kind“ eine unschätzbare Möglichkeit, die Gesundheit unserer jüngsten Mitmenschen zu schützen und zu bewahren.  
Do. 15.05.08 von 17:30 Uhr bis 21:00 Uhr, € 20,00

**Erste Hilfe Kurs**  
Für Betriebe (Betriebshelfer), LKW Führerschein und alle die interessiert sind  
Sa. 17.05.08 bis So. 18.05.08 und Sa. 31.05.08 bis So. 01.06.08 je von 9.00 bis 16.00 Uhr  
(Abrechnung über Berufsgenossenschaft möglich.)

**Infos / Hotline & Anmeldungen**  
Tel.: 06331-144732, Fax: 06331-144934

## Wellness, Fitness und Power

### für Körper, Geist und Seele

Für Sie und Ihn

**Kurs I: Donnerstags - 17.00 Uhr bis 17.45 Uhr**  
**Energie im Überfluss...**Lernen Sie, durch verschiedene Entspannungstechniken loszulassen und zu innerer Harmonie zu finden... kräftigende Rückenschule, sanfte Dehnung und gezielte Muskelübungen sind weitere wichtige Faktoren zum allgemeinen Wohlbefinden...  
Wagen Sie das Experiment: Sie werden Ihren Körper neu spüren !

**Kurs II: Donnerstags - 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr**  
**Power Workout...**das Trainingsprogramm der Stars...für echte Frauen... für einen sexy Body... Sichtbare Effekte nach einem Monat !

**Kurs III: Donnerstags - 19.15 Uhr bis 20.00 Uhr**  
**Tae Bo und Tae Bo-Workout...**das heisseste Sportprogramm aus den USA... energiegeladen, kraftvoll. Ein ausgeklügeltes Bauch- und Popogramm garantiert gefestigte Formen...Sie verbrauchen bis zu 800 Kcal pro Stunde!

**Alle Informationen zu den Kursen, erfragen Sie bitte bei**  
**Frau Doris Grosse, Telefon: 06333 - 77 53 26**  
**Gerne auch am Wochenende - Keine Vertragsbindung!**

**Austragungsort: Institut Schweitzer**  
**Wilhelm-Servas-Str. 27**  
**66976 Rodalben**



## DER GÜNSTIGE WEG ZUM TÄGLICHEN CABRIO-ERLEBNIS.

**RENAULT MÉGANE  
COUPÉ-CABRIOLET AVANTAGE  
AB 19.500 EURO**



### RENAULT MÉGANE COUPÉ-CABRIOLET AVANTAGE

1.6 16V 82 kW (112 PS)

- Mit 16-Zoll-Leichtmetallfelgen
- Klimaanlage
- CD-Radio 4 x 15 Watt
- Lederlenkrad
- Fahrersitz mit Lendenwirbelstütze
- Neigungsverstellbare Komfort-Kopfstützen vorn

IHR PREISVORTEIL\*:

**5.360,- €**

UNSER ANGEBOTSPREIS:

**19.500,- €**

ÜBERFÜHRUNGSKOSTEN:

**625,- €**

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 9,3, außerorts 5,7, kombiniert 7,0;  
CO<sub>2</sub>-Emissionen: kombiniert 166 g/km (Messverfahren gem. RL 80/1268/EWG).  
Abb. zeigt Sonderausstattung. \*Gegenüber der UVP des Herstellers für ein vergleichbar ausgestattetes Serienmodell.



Schillerstr. 11  
66976 Rodalben  
Tel.: 0 63 31 / 2 32 30  
www.renault-winnwa.de  
info@renault-winnwa.de

### MIT UNSEREN GEBRAUCHTEN UND FRISCHER LUFT IN DEN SOMMER STARTEN!

#### RENAULT MODUS 1,2 16V Advantage

EZ: 02/08, 1.780 KM, Spanisch-Rot, Klimaanlage, Radio-CD, 6 x Airbag, Bordcomputer, el. Fensterheber, u.v.m. **Barpreis: 11.990,- €**

#### RENAULT MODUS 1,6 Cité

EZ: 04/05, 30.980 KM, Blauwet., Klima, Panorama-Schiebedach, NSW, Radio-CD, 6 x Airbag, 16" Aluräder, Tieferlegung, Sitzheizung **Barpreis: 10.990,- €**

#### RENAULT MODUS 1,2 Dynamique

EZ: 08/04, 31.850 KM, Blauwet., Radio-CD, Klimaanlage, 6 x Airbag, Nebelscheinwerfer, Vario-Rücksitzbank, u.v.m. **Barpreis: 9.500,- €**

#### RENAULT MODUS 1,6 Edition Cité

EZ: 12/04, 48.800 KM, Schwarzmet., Radio-CD, Klimaanlage, 6 x Airbag, Sitzheizung, Vario-Rücksitzbank, u.v.m. **Barpreis: 9.500,- €**

Inkl. 1 JAHR GEBRAUCHTWAGEN-GARANTIE UND TÜV / AU NEU!  
GÜNSTIGE FINANZIERUNG AB 99.- € mtl.

UNSERE GEBRAUCHTWAGEN FINDEN SIE AUF [www.renault-winnwa.de](http://www.renault-winnwa.de)

## Kfz-Meisterbetrieb

**Dauenhauer**

*Reparaturen aller Fabrikate*

- HU/AU
- Reifenservice
- Karosserie & Unfall
- Klimaanlage - Service
- Service & Wartungsdienst
- Elektronische Achsvermessung

A. Dauenhauer, Am Köpfel 16a, 66976 Rodalben

Fon: 06331 - 14 10 161

E-Mail: [kfzalex@dwat.de](mailto:kfzalex@dwat.de)

Fax: 06331 - 14 10 234

Mobil: 0179 - 32 45 155

## Mit (Nach-)Druck Sprit sparen

Bei den derzeitigen Preisen würden Autofahrer einiges tun, um Sprit zu sparen. Dabei muss man gar nicht so viel Aufwand betreiben, wie manche vielleicht meinen. Denn einige moderne Autos sind heute bereits von Haus aus mit Technologien ausgestattet, die helfen, Kraftstoff zu sparen und die Umwelt zu schonen. So verfügt beispielsweise der Golf BlueMotion u.a. über eine Multifunktionsanzeige, die dem Fahrer je nach Situation den für den Verbrauch effizientesten Gang anzeigt, und über spezielle Leichtlaufreifen. Damit gerade Letztere ihre Aufgabe in vollem Umfang erfüllen können, sollten Autofahrer deren Luftdruck regelmäßig kontrollieren. Denn bereits ein Minderdruck von 0,2 bar führt zu einem Prozent mehr Spritverbrauch und einer zehn Prozent geringeren Reifenlebensdauer; 0,6 bar zu wenig erhöht gar den Verbrauch um vier Prozent und reduziert gleichzeitig die Lebensdauer um 45 Prozent. Daher am besten den Luftdruck bei jedem Tankstopp, mindestens aber alle vier Wochen am kalten Reifen überprüfen. Den vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Wert findet man in der Bedienungsanleitung des Pkw, in der Tankklappe oder am Türholm.

text: hp, foto: VW/hp

Der richtige Luftdruck der Autoreifen hilft beim Spritsparen, daher sollte er regelmäßig kontrolliert werden.



## Autohaus Alwin Höffner GmbH

Mazda-Vertragshändler



- Verkauf von Neu- und Vorfürwagen
- Gebrauchtfahrzeuge
- Instandsetzung aller Fabrikate
- Jeden Donnerstag HU + AU

An den drei Eichen 2, 66978 Clausen, Tel.: 0 63 33/92 18-0

[www.hoeffner.mazda-autohaus.de](http://www.hoeffner.mazda-autohaus.de)

## 4. Hausmesse bei Fliesen Schmalenberger

2 Tage im Zeichen von „Haus und Garten“

Am 31. Mai und 01. Juni 2008 findet im Hause der Firma Schmalenberger die 4. Hausmesse statt. Bei der beliebten und erfolgreichen Hausmesse, die nun schon zum vierten Mal stattfindet, dreht sich alles um das Thema „Haus und Garten“. Samstags zwischen 14.00 und 18.00 Uhr und sonntags zwischen

11.00 und 17.00 Uhr werden den Besuchern der Hausmesse attraktive Inhalte angeboten. Die teilnehmenden Firmen bieten Informationen und Beratungen von Solartechnik, Pelletsysteme, Wärmepumpen, Elektrogeräte/Beleuchtung, Energieberatung, Energiepass über Sopro Ambiente,

Fliesenneuheiten, Gartenmöbel bis hin zu Sommerpflanzen und Kräutern.

Außerdem wird der neue Opel Agila und der neue Citroen C5 vorgestellt. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt, Kaffee und Kuchen und Grillspezialitäten warten auf die Messebesucher.

Die Firma Fliesen Schmalenberger präsentiert zur Hausmesse die Fliesenneuheiten. Der Trend geht zu großformatigen Fliesen, mit denen man markante Akzente setzen kann. Das Großformat der Fliesen setzt der Gestaltungsfreiheit keine Grenzen und verwandelt auch kleinere Flächen in ein großzügig wirkendes Ambiente. Dabei sind beispielsweise die Fliesen „RAK STONE“ extrem fleckenresistent, hygienisch und pflegeleicht. Allerdings sollte die Verlegung der Fliesen ein Fachmann vornehmen, die Firma Fliesen Schmalenberger berät Sie gerne ausführlich. Für jeden Farbschmack ist



### Bäder – alles aus einer Hand!

Ob Renovierung, Neubau oder Instandhaltung. Wir koordinieren für Sie die Arbeit beteiligter Handwerker, wie z. B. Installateur, Elektriker, Stuckateur, Maler oder Schreiner.

**Auf uns können Sie sich verlassen!**

Heltersberger Straße 20 · 67718 Schmalenberger · [www.fliesen-schmalenberger.de](http://www.fliesen-schmalenberger.de)  
Tel. 0 63 07 - 99 30 99 · Fax - 99 30 88 · E-Mail: [Arnd.Schmalenberger@t-online.de](mailto:Arnd.Schmalenberger@t-online.de)

- umfangreiche Fliesen-Ausstellung
- kompetente Beratung und Betreuung
- Planung und Entwurf
- Fliesenverkauf
- Fliesenarbeiten
- Projektkoordination

etwas dabei, ob Gelb, Grau, Cotto oder Anthrazit. Die klassischen Naturtöne lassen sich mit modernster Architektur ebenso gut kombinieren wie beispielsweise mit einem üppigen Grün.

Mit „Sopro Ambiente“ fängt Wellness zu Hause an und das südländische Flair beginnt in den eigenen vier Wänden. Wie Sie ihr zu Hause mit südländischem Flair verschönern erfahren Sie

bei Fliesen Schmalenberger direkt vor Ort. Besuchen Sie die Messe und lassen Sie sich ausführlich beraten!

Weitere Informationen erhalten Sie am 31. Mai und 01. Juni 2008 bei der 4. Hausmesse oder unter der Telefonnummer: 06307 – 99 30 99, sowie im Internet [www.fliesen-schmalenberger.de](http://www.fliesen-schmalenberger.de).

text: red, fotos: privat



ZIMMEREI  
DIE HOLZ-BAUER  
GMBH

- Zimmererarbeiten jeglicher Art
- Dacheindeckungen & Dachumdeckungen
- Regenrinnen
- Gartenmöbel (je nach Wunsch)
- Carports
- Treppenbau
- Terrassenbeläge
- Lichtschutz
- Reparaturarbeiten aller Art

Zweibrücker Str. 3  
66976 Rodalben

Tel. 0 63 31/14 49 90  
Fax 0 63 31/14 49 41

[www.die-holz-bauer.de](http://www.die-holz-bauer.de)  
[info@die-holz-bauer.de](mailto:info@die-holz-bauer.de)

## Hausmesse Wagner Hermersberg

4 Tage Show & Shopping



Vom 10. Bis 13. April war es wieder soweit, die Firma Wagner veranstaltete ihre Hausmesse in Hermersberg. Vier Tage lang präsentierte die Firma Wagner ein Sortiment an namenhaften Ausstellern und jede Menge Schnäppchen und Sonderpreise. Eine Vielzahl an Produkten aus den Bereichen Haushaltswaren, Küchenmaschinen über Elektrowerkzeuge bis hin zu Kaminöfen und Grillzubehör wurde vorgestellt.

Service und Beratung wird im Hause Wagner großgeschrieben und dies wurde auch wieder einmal eindrucksvoll präsentiert. Die Besucher erwartete ein großes, prall gefülltes Unterhaltungsprogramm. Im Festzelt sorgten das „Snailhouse-Duo“, „Nimm 2“ und die Band „Schuckeria“ für Unterhaltung. Die Hausmesse wurde

umrahmt von Gewinnspielaktionen am laufenden Band, Live-Musik und Wettmelken. Für das leibliche Wohl war mit Pfälzer Grill- und Bierspezialitäten bestens gesorgt.

Die Hausmesse Wagner bestach auch in diesem Jahr mit vier Tagen Show & Shopping für die ganze Familie und lockte viele Besucher von nah und fern an.

Wer die Hausmesse verpasst hat - kein Problem: Die Firma Wagner veranstaltet im Spätjahr das nächste Event.

Wir halten Sie auf dem Laufenden.



text, fotos: red

## Mit Regenwasser Bares sparen

Immer mehr Hausbesitzer haben erkannt, dass sich das kostbare Trinkwasser durch gesammeltes Regenwasser in dafür geeigneten Haushaltsbereichen ersetzen lässt. Obwohl über zwei Drittel der gesamten Erdoberfläche mit Wasser bedeckt sind, ist pures Trinkwasser denkbar knapp. Die Schätzungen gehen von nur ca. drei Prozent der gesamten Wassermenge als nutzbares Lebensmittel aus, und bereits heute gibt es rund um den Globus Schwierigkeiten, Trinkwasser in ausreichender Qualität zu gewinnen. Wer mit Trinkwasser spart und vorhandene Quellen wie das Regenwasser besser nutzt, kann mit dazu beitragen, die

Umwelt zu entlasten und spart dabei außerdem noch viel Geld. Zum Beispiel gibt's Maßnahmen wie duschen statt baden, beim Zähneputzen ein Glas benutzen, statt das Wasser ungenutzt herausfließen zu lassen, sowie tropfende Wasserarmaturen abzudichten. Hier können jeden Tag 50 bis 60 Liter pro Kopf des kostbaren Gutes gespart werden. Eine weitere durchschlagende Lösung den Wasserverbrauch zu senken, ist das Regenwasser zu speichern und im Haushalt in den dafür geeigneten Bereichen einzusetzen. Für jeden Hausbesitzer gibt es Speicher für Regenwasser in allen denkbaren Größen und für den individuellen Bedarf. Mit



# VOGEL

## ENERGIETECHNIK GMBH

**Wärmepumpenheizung**  
**Erdwärme**  
**Solar- und Photovoltaik**  
**Gebäude- und Haustechnik**  
**Wohnraumlüftung**  
**Über 500 Referenzanlagen**

*Heizen  
ohne Öl und Gas!*

Waldfischbacher Str. 15-19  
66978 Leimen

**www.solar-vogel.de - Tel. 0 63 97 / 12 90 400**

dem gesammelten Regenwasser lassen sich z.B. ohne Bedenken Waschmaschine, Toilettenspülung und die Gartenbewässerung betreiben. Mit einer Regenwassernutzungsanlage können im Haushalt somit 60 bis 70 Kubikmeter Niederschlag im Jahr verwendet werden. Zur Freude der Hausfrau hält die Verwendung des weichen Regenwassers auch noch einen weiteren unerwarteten Spareffekt bereit: Die Dosierung von Waschmitteln und Enthärtern fällt wesentlich geringer aus und auf Weichspüler kann komplett verzichtet werden – also bares Geld gespart und obendrein noch die Umwelt geschont. Tipps dazu im Internet unter [www.platzregen.info](http://www.platzregen.info).

text, foto: WW-press

# SCHREINEREI

## CIESLIK

**Torsten Cieslik**

Leiterstalstrasse 3

66976 Rodalben

info@schreinerei-cieslik.de Mobil 0172 / 8282703

**www.schreinerei-cieslik.de**

Tel.: 06331- 10731

Fax: 06331- 140524

**Holzdesign aus Meisterhand**

- Möbelbau
- Innenausbau
- Schlüsseldienst
- Glasnotdienst
- Haussicherheitstechnik (Einbruchschutz)



## Firma Wolfgang Mlynski

### Heizungssanierung senkt Energiekosten

Seit der Firmengründung 1975 beschäftigt sich die Firma Wolfgang Mlynski mit den Themen rund um Heizung, Lüftung und Klimatechnik, sowie Festbrennstoffkesseln. „Selbstverständlich sind auch Solarkollektoren und Wärmepumpen in der heutigen Zeit Energiesysteme, mit denen man sich identifizieren muss“, so der Zentralheizungs- und Lüftungbaumeister Wolfgang Mlynski.

Neue Öl- und Gaskessel mit der bewährten Brennwerttechnik sind der heutige Stand der Technik für den Fachbetrieb. Gas-Brennwertgeräte bieten hohen Wärme- und Trinkwasserkomfort bei kleinem Platzbedarf. Das macht die Entscheidung leicht, beispielsweise eine neue leistungsstarke Heizzentrale an die Wand zu hängen. Denn Brennwerttechnik ist innovative Spitzentechnik: komfortabel, sparsam, umweltfreundlich, leise und kompakt. Für Modernisierung oder Neubau, für Etagenwohnungen oder große Mehrfamilienhäuser. Zudem ist zum Beispiel beim Austausch des alten, konstant betriebenen Heizkessels gegen einen Brennwertkessel mit solarer Heizungsunterstützung eine Einsparung von 30% und mehr möglich. Des Weiteren bieten die neuen Marktanzahlprogramme zusätzlich attraktive Möglichkeiten Fördermittel vom Staat für die neue Technik zu erhalten.

Herr Mlynski freut sich darauf Ihnen bei Ihren Wünschen und Vorstellungen mit Rat und Tat zur Seite zu stehen. Egal ob Umbau, Neubau, Renovierung oder Instandsetzung - als Spezialist für Heizungs-, Sanitär- und Solartechnik berät er sie kompetent und zuverlässig. Herr Mlynski setzt auf eine termingerechte und handwerklich hochwertige Ausführung seiner Aufträge. Die Devise von Wolfgang Mlynski lautet: „saubere und zuverlässige Arbeit bedeutet zufriedene Kunden!“ Dazu gehört auch, das nach Fertigstel-

lung der Arbeit der Besen in die Hand genommen und der verursachte Schmutz beseitigt wird.

Zufriedene Kunden – auch weit über die Grenzen von Rodalben hinaus – werden fachgerecht und kompetent betreut. Wichtig ist, dass es keine Universallösungen für Heizsysteme mehr gibt. Jedes Haus ist anders und auch das Wohnverhalten und der Komfortbedarf sind unterschiedlich.

Aus diesem Grunde legt Wolfgang Mlynski Wert auf individuelle Beratung vor Ort. Selbstverständlich ist die Firma Mlynski bei Notfällen auch außerhalb ihrer Öffnungszeiten für ihre Kunden im Einsatz.

Für Anfragen und Informationen steht die Firma Mlynski in der Friedhofstraße 10 in 66976 Rodalben oder telefonisch unter 06331-16799 zur Verfügung.

text: red



**neu** Modernisierungsbeispiel einer Heizungsanlage mit Solarsystem  
 Brennwertgerät 750 €  
 4 x Vitocal 200 1.195 €  
 vom Staat dazu 1.905 €

**Jetzt modernisieren und profitieren: Viessmann Brennwerttechnik mit Solarintegration.**

So lohnt sich die Modernisierung dreifach:

- Staatliche Förderung bei Einsatz einer Solaranlage zur Heizungsunterstützung
- Handwerkerleistung steuerlich absetzbar
- Heizkosten um bis zu 40% senken

**VIESSMANN**

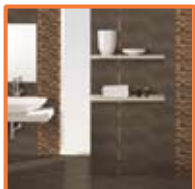
Wir beraten Sie gerne: **Heizungsbau**  
**Wolfgang Mlynski**  
 Friedhofstraße 10 • 66976 Rodalben  
 Tel. (0 63 31) 1 67 99

# 30 Jahre Fliesen Gallo

Jubiläumsangebote!



**FLIESEN**  
**Gallo**



- Ihr Cotto Spezialist
- Fliesen & Design
- Exklusive Badezimmermöbel
- Fotorealistische Badplanung

■ NEU – Für Ihre Frühjahrsbepflanzung: Terracotta-Töpfe, Vasen und Zubehör

Ein Grund zum Feiern ...

Samstag, 17. Mai 2008  
09.00 - 16.00 Uhr

Sonntag, 18. Mai 2008  
13.00 - 18.00 Uhr

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Für Unterhaltung und leibliches Wohl ist bestens gesorgt.  
(Sonntag keine Beratung, kein Verkauf)

## Badischen Bahnen im Pfälzerwald

AVG betreibt Bahnstrecke

Hinterweidenthal - Dahn - Rumbach

**Die Stadt Karlsruhe** betreibt Straßenbahnen und Bahnen in der näheren Umgebung der Stadt – und jetzt auch eine Bahnstrecke im Pfälzerwald.

**Denn ab dem 1. Mai** ist der Sonntags- und Feiertagsverkehr auf der Bahnstrecke Hinterweidenthal-Rumbach wieder gestartet. Betreiber ist nun die Albtal-Verkehrsgesellschaft (AVG), eine hundertprozentige Tochter der Stadt Karlsruhe. Dass dieser neue Betreiber der Strecke den Zuschlag erhielt, sehen die Eisenbahnfreunde Dahn als einen der Höhepunkte des Jahres 2007 an, sagte Josef Wadle, der 2. Vorsitzende des Vereins, der seit Jahren um die Erhaltung der touristisch interessanten Strecke kämpft.

**Die AVG betreibt** nur die Trasse und fährt nicht mit eigenen Wagen auf der Strecke Hinterweidenthal-Rumbach.

**Im Gespräch sind** auch nach Plänen der AVG weitere Haltepunkte, beispielsweise am Neudahner Weiher.

**Ein zweites Plus** für den Verein ist, dass nun auch an Sonn- und

Feiertagen ein Zug von Bundenenthal-Rumbach bis Landau fährt, Abfahrt 9.18 Uhr, mit Anschlüssen nach Neustadt und Karlsruhe. Damit hat die Bevölkerung des Dahner Tals die Möglichkeit zu einem Tagesausflug per Bahn in die Vorderpfalz, sagte der Geschäftsführer der Eisenbahnfreunde, Friedrich Gabriel. Mit dem Ausflugszug „Bundenthaler“ ist es nun möglich ab Mannheim oder Karlsruhe ohne umzusteigen ins Dahner Tal zu fahren. Ein wunderbares bahntouristisches Angebot, meinte Gabriel.

**Geplant sind 2008** wieder Dampfsonderzüge. Am 3. Mai dampfte ein Sonderzug von Köln nach Bundenenthal mit dem Aussichtswagen des ehemaligen TEE Rheingold.

**Die klassischen Ausflugszüge** in der Region, also auch die Wieslauterbahn, verkehren nun nur in den Monaten Mai bis Oktober, so sieht es die neue finanzielle Basis vor, die auf Kürzungen von Mitteln des Bundes für die Finanzierung des öffentlichen Nahverkehrs Rücksicht nehmen muss.

text, foto: dr



Die Albtal-Verkehrsgesellschaft, eine hundertprozentige Tochter der Stadt Karlsruhe, betreibt nun die Bahnstrecke Hinterweidenthal - Rumbach.

## Blumen Semmet

25 Jahre „Rund um die Blume“

**Seit 25 Jahren** bietet Frau Roswitha Semmet, Inhaberin des Geschäftes „Blumen Semmet“ zusammen mit ihrem Mann Heinrich alles Rund um die Floristik. In dem Blumenladen in Maßweiler finden Sie für jeden Anlass genau das Richtige, sei es ein frischer Blumenstrauß, Topfpflanzen, Freiland- und Grabpflanzungen oder aber Blumenschmuck für Hochzeiten oder Todesfälle.



Seit 25 Jahren dreht sich bei Roswitha Semmet alles „Rund um die Blume“

**Besonders groß geschrieben** wird im Hause „Semmet“ der Service und fast jeder Wunsch wird auch prompt erfüllt. Die Blumen werden nach Hause gebracht oder aber zum gewünschten Termin direkt vor Ort geliefert. Aber nicht nur Blumenwünsche werden erfüllt, seit gut einem Jahr können Sie ihre Bestellungen für die Versandhäuser Quelle, Neckermann, Otto und Weltbild aufgeben.

**Des Weiteren erhält** man Telefonkarten, Zeitschriften, Geschenkartikel und Batterien. Laut Gewerbeschein, ausgestellt auf den 01. April 2008, gibt es das Geschäft seit nunmehr 25 Jahren. Dieses Jubiläum, 25 Jahre „Blumen Semmet, auf das Heinrich und Roswitha Semmet mit Stolz zurückblicken, wird im Sommer groß gefeiert. Dann trifft man sich beim „Tag der offenen Tür“, vor dem Blumenladen werden Bänke aufgestellt, Kaffee und Kuchen serviert und gefeiert.

text, foto: privat

## 1a Fachhändler FERNSEH LEIS wird 25 Jahre!

**Die Firma FERNSEH LEIS** in Höheinöd feiert am 2. Mai ihr 25-jähriges Firmenjubiläum. Am 2. Mai 1983 hat Firmeninhaber Wolfgang Leis den Sprung in die Selbständigkeit gewagt. Damals noch in Thaleischweiler, seit 2002 im Gewerbegebiet in Höheinöd, kann Fernsehtechniker-Meister Wolfgang Leis auf 25 Jahre Firmengeschichte zurück blicken. Mit seinem Angebot an Unterhaltungselektronik, sprich Fernseher, HiFi, Satellitenanlagen, DVD und Video hat Leis sich seinen Namen gemacht. Die Firma grenzt sich ganz bewusst gegen das Roststift-Marketing der Filialisten ab. Dies

geschieht durch Kundenorientierten und individuellen Service. Zum Angebot gehören namenhafte Firmen der Unterhaltungselektronik. Marken wie Metz unterstreichen die Firmenphilosophie, da sie nur über die Fachhandels-schiene vertrieben werden dürfen. Ein besonderes Geburtstagsgeschenk hat Leis mit der doppelten Auszeichnung zum 1a Fachhändler und 1a Fachwerkstatt 2008 erhalten. Diese Auszeichnung wird von markt-intern vergeben und wurde bereits zum 2. Mal nach 2007 erreicht. Markt-intern würdigt damit die Leistungen im Bereich Verkauf und Kundendienst.

text, foto: privat



Das Bild zeigt Ortsbürgermeister Lothar Weber bei der Überreichung der Urkunde.

**HOTEL - RESTAURANT**

# Haus Lippert



Bei schönem Wetter lädt unsere Sommerterrasse zum angenehmen Verweilen ein...

---

Wir empfehlen uns für Ihre Feste und Feiern gerne auch außerhalb unserer normalen Öffnungszeiten!



...das Haus mit der gemütlichen Atmosphäre

Neuhofstr. 30 - Rodalben/Neuhof • Tel.: (0 63 31) 23 13 0 • www.haus-lippert.de

Wir haben für Sie geöffnet: Montag - Mittwoch ab 16.30 Uhr • Donnerstag Ruhetag  
Freitag u. Samstag ab 16.00 Uhr • Sonntag ab 11.00 Uhr

## RKD fährt zu den Passionsspielen 2010 nach Oberammergau

Vorverkauf läuft auf Hochtouren

Die Geschichte des Oberammergauer Passionsspiels beginnt 1633. Mitten im Dreißigjährigen Krieg, nach monatelangem Leiden und Sterben an der Pest, gelobten die Oberammergauer, alle 10 Jahre das „Spiel vom Leiden, Sterben und Auferstehen unseres Herrn Jesus Christus“ aufzuführen.

Zu Pfingsten 1634 erfüllten sie das Versprechen zum ersten Mal. Bereits in der Mitte des 18. Jahrhunderts kamen Zuschauer aus allen Teilen Deutschlands nach Oberammergau, angezogen durch die große Kraft und Ausstrahlung des Spiels.

Im Jahr 2010 führt die Gemeinde zum 41. Mal das Spiel auf, das die Oberammergauer in einer einzigartigen Kontinuität durch die Jahrhunderte getragen haben.

Mehr als 2000 Mitwirkende bringen in einer fünfständigen Aufführung die Geschichte des Jesus von Nazareth auf der imposanten Freilichtbühne des Passionsspieltheaters zu Gesicht und zu Gehör. Fast die Hälfte der Bewohner von Oberammergau spielt mit großer Hingabe die Geschichte jenes Mannes, dessen Botschaft über 2000 Jahre hin unglaublich vielen Menschen Hoffnung und Lebenskraft gibt. Sie spielen sie von seinem Einzug

in Jerusalem bis hin zu seinem Tod am Kreuz und seiner Auferstehung.

2010 wird die Aufführung erstmalig am Nachmittag beginnen und der zweite Teil nach der Pause in den Abendstunden gespielt. Die Oberammergauer werden auch im Jahr 2010 zeigen, dass das Spiel seit 376 Jahren seine Gültigkeit bewahrt hat und es zu einem kulturellen und religiösen Ereignis machen. Der R K D – Rodalber Kurier- Dienst Reiseverkehr fährt zu den Passionsspielen 2010 nach Oberammergau.

Nachdem der Vorverkauf bereits begonnen hat und die Nachfrage ungeheuer groß ist, wird eine schnelle Reservierung und Buchung erforderlich. Damit die Gäste die Passionsspiele entspannt genießen können, bieten die Organisatoren an den Spieltagen in 13 verschiedenen Unterkunfts-kategorien Arrangements an. Die Unterkunfts-kategorien sind gekoppelt mit den Festspielhauskategorien, dies bedeutet z. B. die Eintrittskarte der Kategorie 1A ist gekoppelt an luxuriös ausgestattete, geräumige Zimmer für höchste Ansprüche in sehr guten Hotels oder komfortable Zimmer mit Dusche oder Bad/WC in gehobenen

Mittelklassehotels werden in Verbindung mit Eintrittskarten der Kategorie 1 angeboten.

Bei Interesse setzen Sie sich bitte direkt mit dem Rodalber Kurier-Dienst in Verbindung. Trotz großer Nachfrage werden alle anstehenden Wünsche berücksichtigt.

Zu erreichen ist der R K D zwischen 8.00 und 12.00 Uhr und von 14.00 bis 18.00 Uhr unter der Nummer 06331/14 02 43.

**Reisen mit R K D**

Rodalber Kurier-Dienst GmbH  
Burgstraße 6a • 66976 Rodalben  
Fon: 06331 - 14 02 43  
Fax: 06631 - 14 02 44  
www.rkd-wiehn.de

**die ideenzünder**  
sandra hattermann

Die Ideenzünder • Hauptstraße 79 • 66976 Rodalben  
Fon: 06331.239 237 • Fax: 06331.239 241 • info@ideenzuender.com  
www.ideenzuender.com

Sag es mit „Karten“

ORIGINALE keine „Kopien“!

• Konzeption • Gestaltung • Umsetzung

- Konzeption neuer und bestehender visueller Erscheinungsbilder und Kommunikationsmittel
- Konzeption und Gestaltung: Logo, Visitenkarten, Geschäftspapiere, Flyer, Imagebroschüren, Plakate, Powerpoint-Vorlagen, Präsentationsmappen, Internetauftritt, Einladungskarten, etc.
- Optimierung oder Re-Design
- Anzeigenentwürfe und Schaltungen, Presstexte, Fotoarbeiten, Schulungs- und Trainingsunterlagen, Kataloge, Handbücher, Newsletter, Verbraucher- und Kundenzeitschriften

**die ideenzünder**  
Werbeagentur

Sandra Hattermann  
Hauptstraße 79  
66976 Rodalben  
Fon: 06331.239237  
Fax: 06331.239241  
Mobil: 0176.64194834  
info@ideenzuender.com  
www.ideenzuender.com

...und mehr!

10

Was machen die PFALZWERKE eigentlich mit meinem Geld?

www.pfalzwerke.de

## INVESTIEREN: IN DIE PFALZ UND DEN SAAR-PFALZ- KREIS.

Die PFALZWERKE sind zu über 70 % in kommunalem Besitz. Deshalb wird jedes Jahr ein Großteil ihrer Gewinne in Einrichtungen aus Kultur, Bildung, Gesundheit, Natur und Verbraucherschutz in unserer Region investiert.

Auch das meinen wir, wenn wir von uns als regionalem Energieversorger sprechen.

Mehr dazu unter 0800 2792000



**PFALZWERKE**  
Gute Ideen voller Energie.

Landeswettbewerb läuft bis Ende Juni 2008

## Initiative Grenzlandreiter sucht die reiterfreundlichste Gemeinde in Rheinland-Pfalz

Naturlaub zu Pferd setzt auf endlose Wege und verborgene Schönheit im Land

**Rund 2.300 politisch** selbstständige Gemeinden gibt es in Rheinland Pfalz. Noch bis zum 30. Juni haben Bürgermeister und Tourismus-Verantwortliche Gelegenheit, ihre Kommune für den Titel der „Reiterfreundlichsten Gemeinde RLP“ zu qualifizieren. Ziel des Wettbewerbes ist es, Freizeitreiter aus ganz Deutschland und dem benachbarten Ausland auf die Qualitäten von Rheinland-Pfalz als Urlaubsparadies für Pferdefreunde aufmerksam zu machen. Ausgeschrieben hat den Wettbewerb die Initiative Grenzlandreiter aus Völkersweiler bei Landau. Nach Auskunft eines Sprechers war der ursprünglich vorgesehene Einsendeschluss, Mitte Mai, auf Ende Juni verschoben worden, um auch kleinen Gemeinden, die über keinen umfassenden Verwaltungsapparat verfügen, die Möglichkeit zu geben, sich an dem Wettbewerb zu beteiligen.

„Neben den bekannten Tourismus-Gebieten an Rhein und Mosel bieten vor allem Hunsrück, Eifel, Westerwald und die Pfalz ideale Voraussetzungen, um Land und Leute mit einem geliehenen oder dem eigenen Pferd kennen zu lernen“, sagt Wiebke Krause. Die international erfolgreiche Western-Reiterin ist Mitgründerin der Grenzlandreiter. Gemeinsam mit Fachleuten aus unterschiedlichen Disziplinen der Sport- und Freizeitreiterei ist es Ziel der Initiative, die Grundlagen für einen qualifizierten Reitertourismus in Rheinland-Pfalz zu legen. Dem Pfälzerwald und den angrenzenden Nordvogesen komme bei diesem Vorhaben eine besondere Bedeutung zu. Die Region umfasst das größte zusammenhängende Waldgebiet in Mitteleuropa. Dank der liberalen Forstgesetze in Rheinland-Pfalz sei eine nahezu uneingeschränkte Nutzung des ausgedehnten Netzes von Waldwirtschafts- und Wanderwegen durch Reiter möglich.

Um Pferde, die sich in einer rund 6.000-jährigen, gemeinsamen Geschichte, zu den wichtigsten Kulturbegleitern des Menschen entwickelt haben, auch für künftige Generationen in der Natur zu erhalten, gibt es in Rheinland-Pfalz seit Mitte der 1970er Jahre Bestrebungen, Freizeitreiter für das Miteinander mit anderen Naturnutzern zu sensibilisieren. Mit einem wachsenden Netz besonders qualifizierter Reiterhöfe und kombinierter Lehrgangs- und Urlaubsangeboten wollen die Grenzlandreiter das Reiten in der Natur nun auch für solche Pferdefreunde salonfähig machen, die ihre Freizeit bislang vor allem auf Turnier- und Dressurplätzen verbracht haben. Voraussetzung hierfür sei es, den Menschen dabei zu helfen, die Bedürfnisse und Verhaltensweisen ihrer Pferde besser verstehen zu lernen, sagt Wiebke Krause.

Tatsächlich haben sich die meisten Übungen der Dressur- und Springrei-

ter aus den Erfordernissen entwickelt, denen sich die Menschen früher, im täglichen Umgang mit ihren Pferden, ausgesetzt sahen. Damit die Reiter unserer Tage wieder sicher mit Pferd und Natur umgehen können, müssen eine Vielzahl Grundlagen im Bewusstsein der Menschen geschaffen werden: Dass die Straßenverkehrsordnung auch für Reiter gilt und dass Pferde, die ihre Box nur verlassen, um den Dressurplatz zu umrunden, vor jedem Eichhörnchen die Flucht ergreifen, sei für viele Freizeitreiter eine neue Erkenntnis. Dennoch aber sei das Reiten in der Natur ein ganz besonderes Erlebnis und Rheinland-Pfalz bietet, nicht nur durch abwechslungsreiche Landschaften und eine liberale Gesetzgebung, die idealen Voraussetzungen für qualifizierte Reitertouristen: „Wir haben ein großes Netz naturbelassener Wald- und Wirtschaftswege“, sagt Krause. Zudem gibt es, abseits der ausgetretenen Tourismus-Pfade, eine Vielzahl sehenswerter Besonderheiten, die sich dem Interessenten am einfachsten zu Pferd erschließen. Drittes Kriterium für die Teilnahme an dem „Landeswettbewerb Reitergemeinde“ ist die Ansiedlung eines Pferdebetriebes, der nach den Grundsätzen von Nachhaltigkeit, Tier- und Naturschutz arbeitet.

„Die Gesamtzahl der Kilometer naturbelassener Wirtschaftswege, ein entsprechender Kartenabschnitt, die Adresse des Pferdebetriebes und eine Liste der Sehenswürdigkeiten abseits touristischer Haupttrouten, sind die Teilnahmebedingungen für den Wettbewerb“, sagt Wiebke Krause. Der reiterfreundlichsten Gemeinde in Rheinland-Pfalz winkt

unter anderem eine kostenlose Analyse ihrer naturverträglichen, touristischen Entwicklungsmöglichkeiten durch die

Kaiserslauterer WSW und Partner GmbH. Einsendeschluss ist der 30. Juni 2008. Wer mehr wissen möchte bekommt weitere Informationen im Internet: [www.Grenzland-Reiter.de](http://www.Grenzland-Reiter.de)

text, foto: bico







sports

**Großer Muster-Verkauf:**  
Kinder-Gr. 31, Damen-Gr. 37  
und Herren-Gr. 41  
ab **10,-** Euro

Boots & Shoes



www.dockersbygerli.de

**Lagerverkauf:** Münchweiler/Rodalb, Bahnhofstraße 3  
Öffnungszeiten: Freitag von: 13.00 bis 18.00 Uhr, Samstag von: 9.30 bis 13.00 Uhr

## Gold im härtesten Wettbewerb der Welt

Park Pils mit DLG-Goldmedaille ausgezeichnet

Zum ersten Mal hat die Park-Brauerei, in offizieller Schreibweise die „Park & Bellheimer AG“, mit ihrem Pilsbier am internationalen DLG-Qualitätswettbewerb teilgenommen – und auch gleich eine Goldmedaille abgeräumt. Auch das Valentins-Weisbier, ebenso von Park-Brauer Paul Leitheiser „kreiert“, erhielt, wie 2006 schon, erneut das begehrte Gold. Die Medaillen der Deutschen Landwirtschafts-Gesellschaft (DLG) gelten als herausragendes Qualitätszeugnis. „Den härtesten Bierwettbewerb der Welt“ nennt Park-Marketingleiter Tapani Braum die DLG-Prüfung, an der 2008 knapp 650 Biere teilnahmen. Und er ist entsprechend stolz auf die Goldmedaillen „seiner“ Brauerei. Sozusagen ein „Ritterschlag“ in unserer Branche“.

Marketingleiter Tapani Braum freut sich über die DLG-Goldmedaillen für Park-Pils und Valentins Weisbier. Links: Park-Brauer Paul Leitheiser, rechts Marcus Neuheisel



Bewertet wird das Bier unter anderem nach den Kriterien Reinheit des Geschmacks, Vollmundigkeit, Trübungsstabilität und auch Haltbarkeit des Schaums. Geruch, Frische und Qualität des „Bitteren“ fließen ebenso in die Bewertung mit ein. Stolz auf „seine“ Biere ist auch Chefbrauer Paul Leitheiser. Doch nicht nur sein Pils liebt der Brauer: Das Park Export mag ich wirklich sehr. Ich halte es für eines der besten Exportbiere auf dem Markt, mit seinem runden Geschmack“. Und wie immer hat der Bierspezialist mit dem professionellen Biergeschmack ganz und gar nicht unrecht...

text, foto: dr

## Fahrt mit dem Spitzbuam Fanclub Südwestpfalz zum Frühlingsfest

nach Frankfurt/Main zu den Original Südtiroler Spitzbuam am 07.06.2008

**Beginn der Veranstaltung** 20:00 Uhr - Abfahrt in Rodalben: Bushaltestelle Heide 16:30h - Bahnhof 16:35h - Pirmasens: Messegelände 16:45h.  
**Zusteigmöglichkeiten bei Bedarf** Bahnhof Pirmasens Nord 17:00h u. in Waldfischbach am Bahnhof 17:15h.  
 Rückfahrt nach Ende der Veranstaltung ca. 01:30h  
**Fahrt ohne Eintritt** jedoch mit Platzreservierung im Festzelt Mitglieder 20,00 € - Nichtmitglieder 23,00 € - Eintrittspreis in Frankfurt 5,00 €  
**Anmeldung: Büro Fanclub Südwestpfalz** - Kettelerstraße 6 - 66976 Rodalben  
**Tel.: 06331-18480 - 0170-3410115** - Anmeldeschluss ist der 24.05.08 –  
**Teilnehmerzahl: mindestens 20 Pers.** Auch Nichtmitglieder sind willkommen.

text: e.w.



[www.holzbau-mang.de](http://www.holzbau-mang.de)  
**Zimmerei, Dachdeckerei & Photovoltaik**  
**Björn Mang**  
 Zimmerer- und Dachdeckermeister



Imbsbacher Mühle 1  
 66976 Rodalben  
 Fon: 06331-1410557  
 Fax: 06331-259276  
 Mobil: 0170-3826790  
 eMail: mang@holzbau-mang.de

- Altpapier zur APO →
- Altpapier zur APO →
- Altpapier zur APO →
- Altpapier zur APO →
- Altpapier zur APO →
- Altpapier zur APO →
- Altpapier zur APO →
- Altpapier zur APO →
- Altpapier zur APO →
- Altpapier zur APO →

## Altpapier zur Apostelmühle

Wir verarbeiten täglich 20.000 kg Papier  
**Kostenlose Anlieferung**  
 täglich im 3-Schicht-Betrieb von 6.00 - 22.00 Uhr  
**Kostenlose Aktenvernichtung**  
 in Ihrem Beisein  
**Kostenlose Entsorgung**  
 sämtlicher Altpapiere und Pappen



**APO Pappfabrik APOSTELMÜHLE GmbH**  
 66976 Rodalben, Tel. 0 63 31 / 23 33 0

HE




**TK - SYSTEME  
MICHAEL HERRLICH**

**EDV & Netzwerktechnik**

- **Kommunikations- und Informationssysteme**
- **EDV-Netzwerkbetreuung**
- **Service & Beratung**

Ist Ihre TK Anlage für Ihr Office zu klein oder möchten Sie modernisieren?

Wir bieten Ihnen die **Integral 5 TK Anlage**, das optimale System für kleine und auch große Firmen und Büros




Monatliche Leasingrate von nur 25,98 € inkl. Montage



**BUSINESSPARTNER**



ITKgroup  
richtig verbunden



T-Systems  
Qualified Partner

Komplettsystem wie oben abgebildet mit 2 Systemapparaten, 4 a/b-Schnittstellen und 2x T0 Amt

Fragen Sie bei uns nach einem **UNVERBINDLICHEN** Beratungstermin.  
**WIR KOMMEN ZU IHNEN!!!**

\*Leasingrate mon. Netto; Laufzeit: 60 Monate

**Hauptstrasse 152**  
**66976 Rodalben**

---

**Alleestrasse 12**  
**67714 Waldfishbach-Burgalben**

**Telefon: 06331-140242**  
**Telefax: 06331-140324**

---

**Telefon: 06333-274630**

www.tvs-herrlich.de

## Matinée zum Muttertag am 11. Mai

Liebe hat viele Gesichter...

Im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Kultur im Landkreis Südwestpfalz“ findet am Sonntag, 11. Mai 2008 das traditionelle Muttertagskonzert im Haus der Kultur (Dr.-Lederer-Haus) in Rodalben statt. In Zusammenarbeit mit dem Verkehrsverein Rodalben präsentiert die Kreismusikschule das Duo Ekaterina & Harald Kronibus. Passend zum Muttertag bietet das Gesangs- und Klavierduo, unter dem Motto: „Liebe hat viele Gesichter...“, einen bunten Melodienstrauß aus Operette, Musical und Chanson.

**Harald Kronibus (Bassbariton und Klavier)** wurde in Kaiserslautern geboren und wohnt in Enkenbach-Alsenborn. Seine Schulzeit verbrachte er als Schüler des Staatlichen Gymnasiums am Rittersberg in Kaiserslautern. Sein Studium der Schulmusik (mit den Hauptfächern Gesang und Klavier) absolvierte er an der Staatlichen Hochschule für Musik in Freiburg im Breisgau. An der dortigen Universität studierte er zudem Romanistik. Daran schloss sich ein Gesangsstudium im Opern- und Konzertfach an der Staatlichen Hochschule für Musik und Darstellende Kunst Heidelberg-Mannheim bei Kammersängerin Prof. Eva-Maria Molnár-Wassmann und Prof. Rudolf Piernay an. Weiterführende private Studien erfolgten bei Richard Staab. Der gefragte Sänger erfüllte Gastverträge an mehreren deutschen Bühnen, gab Konzerte im In- und Ausland und machte Rundfunk- und Fernsehaufnahmen beim SWR. An der an der Emmerich-Smola-Musikschule der Stadt Kaiserslautern und der Kreismusikschule Donnersbergkreis erfüllt er Lehraufträge in den Fächern Gesang, Klavier und Akkordeon. So ganz nebenbei ist Harald Kronibus noch Chorleiter beim Gesangverein Alsenborn und beim Chorleiterchor des Pfälzischen Sängerbunds.

**Die Sopranistin und Pianistin Ekaterina Kronibus** wurde in Kamensk-Uralskij in Russland geboren und wuchs

Kultur im Landkreis Südwestpfalz

### Matinée zum Muttertag

Liebe hat viele Gesichter ...



Ein bunter Melodienstrauß aus Operette, Musical und Chanson

**Sonntag, 11. Mai 2008, 11.15 Uhr**  
**Haus der Kultur, Rodalben**

Durch die Zusammenarbeit mit dem Verkehrsverein Rodalben ist der Eintritt frei!

im westsibirischen Kemerovo auf. Dort besuchte sie die Staatliche Musikfachschule in Kemerovo, mit dem Hauptfach Chorleitung und absolvierte danach ein Studium der Chorleitung am Staatlichen M.I.Glinka-Konservatorium in Novosibirsk. Schon während des Studiums war sie Mitglied im Kammerchor der Philharmonie Novosibirsk. Seit 1993 wohnt sie im pfälzischen Enkenbach-Alsenborn. Nach ihrem Gesangsstudium an der Staatlichen Hochschule für Musik und Darstellende Kunst Heidelberg-Mannheim bei Kammersängerin Prof. Eva-Maria Molnár-Wassmann und Prof. Rudolf Piernay gab die Konzertsängerin zahlreiche Konzerte im In- und Ausland. Als Diplom-Gesangslehrerin unterrichtet Ekaterina Kronibus in den Fächern Gesang und Klavier und hat eine Chorleitertätigkeit beim Gesangverein Enkenbach.

**Wie in jedem Jahr** betätigen sich die Mitglieder des Verkehrsvereins auch dieses Mal wieder als Rosenkavaliere und erfreuen alle Konzertbesucherinnen zum Muttertag mit einem kleinen Blumengruß. Beginn der Veranstaltung ist um 11.15 Uhr. Der Eintritt ist wie immer frei.



text, foto: verkehrsverein rodalben

Regionales, Wirtschaft, Termine

www.rwt-magazin.de

Cock's  
tail

Die Cocktailmacher

Der Spezialist für Cocktails auf Ihrer nächsten Party, oder als besondere Umrahmung Ihrer Hochzeitsfeier.

„Die mobile Cocktailbar“ können Sie buchen, egal an welchem Ort, zu welchem Anlass oder Zeitpunkt!

**Judith Gampfer**

Talstrasse 10 • 66978 Clausen  
Tel. (06333) 279577 • Handy 0173-6510474  
eMail: cocktail@arcor.de

## Einladung zum Sommerfest der Hundefreunde Waldfischbach-Burgalben

Am Samstag, 14. Juni 2008, findet auf dem Vereinsgelände der Hundefreunde in der Sanddelle das diesjährige Sommerfest statt. Hierzu ergeht recht herzliche Einladung an die gesamte Bevölkerung. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Herzhaftes vom Grill sowie Kaffee und Kuchen werden vom Team des Hundevereins angeboten. Das Tagesprogramm beginnt um 10:00 Uhr mit Hunderennen und einem Hindernisparcours für alle die mit ihrem Hund daran teilnehmen wollen. Natürlich werden die drei Erstplatzierten aus jeder Startklasse am Nachmittag bei der Siegerehrung prämiert. Anschlie-

ßend beginnen die einzelnen Ausbildungsgruppen mit der Vorführung ihres Könnens. Anfangen werden die Jüngsten, die Welpengruppe. Dann zeigen die Junghunde was sie gelernt haben. Weiter geht es mit den Fortgeschrittenen, den Begleithunden. Sie werden Bestandteile der Begleithundeprüfung zeigen. Den Abschluss bildet die Agilitygruppe. Nach dem Ende des offiziellen Teils lassen wir den Tag gemütlich ausklingen.

**Wir freuen uns** auf Euch!!! Verein der Hundefreunde Waldfischbach-Burgalben.

[www.hundefreunde-waldfischbach.de](http://www.hundefreunde-waldfischbach.de)

text, foto: privat



## WSC-Rodalben in Neustadt mit am Start!

**Neustadt/Wstr./Rodalben; Bei den „15.Weinstraßenwettkämpfen“** in Neustadt am 26. – 27.April konnten sich die Aktiven des Wassersportclub Rodalben nur zweimal in ihren Bestmarken verbessern. Dies gelang nur Miriam und Kevin Welter.

**Die lange Trainingszeit** im Lehrschwimmbecken hat sich hier auf der 50m Bahn in Neustadt deutlich bemerkbar gemacht.

**Der nächste Wettkampf** findet nun am 18.Mai in Bingerbrück statt.

**Ferner ergeht herzliche** Einladung an alle Rodalber jugendliche im Alter zwischen 6-16 Jahren zur

Teilnahme an den Stadtschwimmmeisterschaften am 13.06.2008.

**Anmeldungen unter E-Mail** oder bei Thomas Wafzig bis spätestens 25.Mai.

**Wenn auch Ihr** Lust am Schwimmen oder im Wasser habt, schaut doch einfach mal rein und schnuppert in eine unserer Gruppen. Breiten- und Freizeitschwimmen Mittwochs von 17-18 Uhr. Leistungsschwimmen Mittwochs von 16-17 Uhr und Freitags von 17:00 – 18:30 Uhr im Hallenbad der Grundschule Rodalben.

**Infos auch unter**

[www.wassersport-club.de](http://www.wassersport-club.de)

text, foto: privat



## Schenk-Gruppe baut Pflegeheim in Rodalben

„Vitalis“ betreibt Seniorenheim mit 105 Betten

**In gut einem Jahr** wird in Rodalben das größte Altenpflegeheim in der Region gebaut sein. Rund neun Millionen Euro investiert die Schenk-Gruppe des Pirmasenser Architekten Manfred Schenk in die Seniorenresidenz im Herzen der Stadt Rodalben an der Hauptstraße, Ecke Schillerstraße.

**Für den Bauplatz** müssen zwei alte Häuser und zwei Scheunen weichen.

**Die Arbeiten werden** von der Zweibrücker Firma Wolf & Sofsky und der Küntzler Baugesellschaft (Waldfischbach-Burgalben), die gemeinschaftlich bauen, ausgeführt. Auch die integrierten Subunternehmen kämen aus der Region, betonte Schenk.

**105 Betten groß** wird die Seniorenresidenz werden, ein Teil des Hauses wird auch besonders für die Bedürfnisse von Demenzkranken konzipiert.

**Vieles sei schon** auf dem schwierigen Gelände in der Innenstadt schon geplant gewesen und es freute ihn, dass hier ein Seniorenzentrum entstehe, sagte Stadtbürgermeister Wilhelm Matheis beim traditionellen Spatenstich.

**50 Arbeitsplätze, auf** Vollzeit umgerechnet, werden hier entstehen, sagte Hubert Häfner, Geschäftsführer der Gesellschaft Vitalis, die das Haus betreiben wird. Die Gesellschaft betreibt weitere vier Einrichtungen, eine davon ist die Villa Sertel in Pirmasens.

**Beim Ausbaggern stießen** die Arbeiter auch auf alte Gewölbe. Architekt Schenk vermutete, dass es einmal Eis- oder Bierkeller waren. Die Gewölbe werden aufgebrochen und mit Sand verfüllt. Auf dem Gelände über den Gewölben sollen rund 30 öffentliche Parkplätze entstehen.

text, fotos: dr



Mit dem ersten „Schippenwurf“ auf dem Weg zum Seniorenheim: (von rechts) Horst Michael Rossel, Geschäftsführer der Firmengruppe Schenk, Dipl.-Ing. Manfred Schenk, Wilhelm Matheis, Stadtbürgermeister, Anton Matheis, Erster Beigeordneter der Stadt Rodalben, Hubert Häfner, Geschäftsführer von Vitalis, Hermann Kützler, Bauunternehmer, Wolfgang Sofsky jr., Bauunternehmer und Hans Denz, Beigeordneter der Verbandsgemeinde Rodalben.



**09.05.2008**

**Lemberg.** Burgfest, 06331/872135, 09.-11.05.2008.

**Münchweiler.** Kienholzfest, 06395/8721, 09.-11.05.2008.

**Pirmasens.** 10. Pfälzisches Landesturnfest Pirmasens, Innenstadt, 06331/842355.

**Zweibrücken.** Turnerjahrmarkt Zweibrücken, Festplatz an der Rennwiese, 06332/871451 oder 871471.

**10.05.2008**

**Dahn.** „Zeiträume und Lebenslinien“ - Eva Schmeiger - Kunst aus dem Meiler und Sylvia Sehnert- Malerei und Zeichnungen. Ausstellung vom 10.05. bis 08.06.2008 in der Galerie „Die Werkstatt“, Winterbergstraße 85, 10.00 Uhr.

**12.05.2008**

**Pfingstquackprämierung** mit Standkonzert in Ludwigswinkel, Tennisplatz am Freizeitgelände Birkenfeld.

**Schmalenberg.** Quackreiten mit anschl. Dorffest, 06307/6389.

**Dahn.** Orgelkonzert“ mit Domorganist Prof. Klemens Schnorr aus Freiburg in der Kath. Pfarrkirche St. Laurentius. Kartenvorverkauf: Tourist-Information, Schulstraße 29, 20.00 Uhr.

**13.05.2008**

**Hauenstein.** Kräuterwochen – Dienstag jeweils, geführte Kräuterwanderung, Urlaubsregion Hauenstein, Treffpunkt: Rathaus Hauenstein 06392/915110.

**15.05.2008**

**Waldfischbach-Burgalben.** Großes Wallfahrtsfest Maria Rosenberg.

**Zweibrücken.** 3. Skatennight ab 19.00 Uhr Warmup Nähere Informationen: Kultur- und

Verkehrsamt, Herzogstraße 1, Zweibrücken, Telefon: 06332/871-451 und -471. Ort: Treffpunkt: Herzogplatz, 20.00 Uhr.

**16.05.2008**

**Zweibrücken.** Der Offene Campus ist natürlich eine der besten Gelegenheiten, sich ausführlich über die Kennzeichen und Perspektiven eines FH-Studiums und über die hervorragende Entwicklung zu informieren, die der FH-Standort Zweibrücken durchlaufen hat. Dazu gehören in erster Linie Gespräche mit den Lehrenden und insbesondere auch mit den Studierenden aber natürlich auch das Hineinschnuppern in Veranstaltungen oder die Begutachtung der Hochschuleinrichtungen. Unter anderem erwarten Sie folgende Programm-Highlights: Komplettberatung zu allen Studienangeboten Ausführliches Vortragsprogramm und Schnuppervorlesungen zu allen Studiengängen Beratung zu Wohnmöglichkeiten und Studienfinanzierung Workshops zum Mitmachen und Ausprobieren nanoTruck – reisen Sie in den Nanokosmos, die Welt der kleinsten Dimensionen Offene Rechnerpools und Labore der Mikro- und Biotechnik Star Trek-Vorlesung der Starfleet Academy – beamen Sie sich auf die Enterprise Spezielle Angebote für begleitende Lehrkräfte Linux-Tag – Open Source in der Anwendung Verlosung und Gutscheine für's Designer Outlet, Offene Sternwarte, After-Party Ausführliche Programminfos sowie Details zur FH, zu den Fachbereichen und Studiengängen finden Sie unter <http://www.fh-kl.de>, Ort: Campus Zweibrücken, Amerikastr. 1, 9.00 bis 16.00 Uhr.

**17.05.2008**

**Clausen.** Zwei Tage lang bewirten die Clouser „Hawe“ wieder beim traditionellen Clouser

Hawefest wieder ihre Gäste aus nah und fern. Ein Dorffest, wo die Straße zum Tisch wird.

**18.05.2008**

**Pirmasens.** Internationaler Museumstag Pirmasens.

**Hornbach.** Grenzlandradwanderung Start in der Klosterstadt Hornbach - Pirminiusland - Communauté de Volmunster Info Tel. 06332-8062-112.

**Wilgartswiesen.** Offene Erlebnisführung auf der Burgruine Falkenburg Wilgartswiesen, Veranstalter Gästeführer Interessengemeinschaft Südwestpfalz, Burgruine Falkenburg, Wilgartswiesen

**Öffnungszeiten**

**Donnerstag - Sonntag**  
20.00 - 2.00 Uhr  
Außer an Feiertagen

**Bistro  
"Zeile"**

**Inhaber:**  
**Anita Özdemir**  
Tel.: 0176 24171448  
[www.bistro-zeile.de](http://www.bistro-zeile.de)

**Hauptstr. 79**  
**Clausen**

**look inside**

**20.05.2008**

**Hauenstein.** Kräuterwanderung Hauenstein, Jeweils dienstags morgens, 9.30 Uhr, am Rathaus in Hauenstein, beginnen die „Kräuter - Entdeckungs- Touren“ zu den rund 70 heimischen Kräutern. Die fachkundige Führerin, Elisabeth Horbach zeigt den Teilnehmern einen Querschnitt der Heilkräuter von A wie Augentrost bis Z wie Zaunrübe und erklärt ihre Anwendungsmöglichkeiten und Wirkungen. Der Löwenzahn zur Frühjahrskur - ein klassisches Hausrezept - regt Nieren und Leber zu verstärkter Tätigkeit an. Man findet dieses alte Heilmittel in ca. 50 verschiedenen Arzneimitteln wieder. Treffpunkt: Rathaus Hauenstein, 76846 Hauenstein.

# Mai - Juni

15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 01 | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 | 09 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15

**22.05.2008**

**Pirmasens.** Pirminius Radwanderwoche inkl. Schlabbeflicker Radmarathon, RTF, CTF und Volksradfahren, Pirmasens, Pfalz, Lothringen, Elsass. 22.-25.05.2008.

**Thaleischweiler-Fröschen.** Die ILEK-Projektgruppe Wasserwandern organisiert Kanufahrten im 3er-Kanadier auf dem Schwarzbach. Geplant sind tägl. Touren (ca. 10-16 Uhr) von der Biebermühle bis Contwig mit max. 15 Booten. Unter fachkundiger Leitung des Kanuclub Zweibrücken wird ab 10 Uhr auf dem Parkplatz Biebermühle gestartet. Mehrere Betreuer begleiten die Boote im Wasser und erläutern Fauna und Flora. Mittagsrast ist um ca. 13 Uhr in Rieschweiler, Rest. Birkenhof, möglich. Die Tour endet um ca. 16 Uhr in Contwig, am Kiosk hinter dem Freibad. An- und Abreise ist mit der Bahn möglich. Für Auto-Fahrgemeinschaften stehen kostenlose Parkplätze an Start und Ziel zur Verfügung. Preise: Kosten pro Boot 30,00 Euro. Anmeldung: Walter Danner (Kanuclub Zweibrücken) Tel.: 06332/44461 (kein Anrufbeantworter) oder [danner\\_zw@t-online.de](mailto:danner_zw@t-online.de). Veranstalter ILEK-Projektgruppe Wasserwandern; Biebermühle bis Contwig, Parkplatz Biebermühle, 66987 Thaleischweiler-Fröschen - Biebermühle. Bitte geben Sie für die Anmeldebestätigung Ihren Wunschtermin, die Anzahl benötigter Boote (je 30,00 Euro), Ihren Namen, Adresse, Telefon oder Email an. Telefonisch erhalten Sie Bescheid, ob Ihr Wunschtermin noch frei ist. Bitte Anmeldebestätigung zum Start mitbringen

**23.05.2008**

**Fischbach.** Teeverköstigung und Vermittlung von Herstellung, Zubereitung und Wirkung auf dem Baumwipfelpfad. Kosten: 3,00 EUR pro Person. 15.00 Uhr. Veranstalter Biosphärenhaus Pfälzerwald/Nordvogesen

**24.05.2008**

**Hermersberg.** Moosalbtaler Symphoniekonzert Hermersberg, Mehrzweckhalle.

**25.05.2008**

**Waldfischbach-Burgalben.** „Rosenberger Fronleichnam“ Maria Rosenberg.

**Rodalben.** Rodalber Wandertag, Der Rodalber Wandertag ist der Wandertag, der aus dem Wanderprogramm der Stadt Rodalben nicht mehr wegzudeken ist. Zwei Touren werden angeboten. Der Wandertag für Jung und Alt.

**26.05.2008**

**Gräfensteiner Land.** 15. Gräfensteiner Wanderwoche, 26.-31.05.2008.

**29.05.2008**

**Zweibrücken.** 4. Skatennight, 20:00 Uhr, Veranstalter: Stadt Zweibrücken, ab 19.00 Uhr Warmup Nähere Informationen: Kultur- und Verkehrsamt, Herzogstraße 1, Zweibrücken, Telefon: 06332/871-451 und -471, Ort: Treffpunkt: Herzogplatz.

**30.05.2008**

**Münchweiler a.d. Rodalb,** Blutspendetermin in der Schule.

**31.05.2008**

**Waldfischbach-Burgalben.** Theater „Drei

Sünder in Vergangenheit“, Bürgerhaus.

**01.06.2008**

**Hauenstein.** 7. Hauensteiner Kräutermarkt Hauenstein, Needingpark 11 Uhr.

**Kleinbundenbach.** Dorffest Kleinbundenbach, Dorfmitte.

**Waldfischbach-Burgalben.** Biker-Wallfahrt Waldfischbach-Burgalben, Maria Rosenberg.

**1. Pfälzer** Hüttenzauber, Familienspaß im Pfälzerwald, Pfalz-Touristik/Naturpark Pfälzerwald 06321/39160.

**07.06.2008**

**Dahn.** 2.Schuhmeilen-Festival Hauenstein

„Schuhe. Show. Schlemmen“ für die ganze Familie; mit Livemusik, DJ's und jede Menge Spiel & Spaß für jung und alt. Veranstalter

**Hauensteiner** Schuhhäuser. 07.-08.06.2008.

**Münchweiler a.d. Rodalb,** Bürgerparkfest, ab 14.00 Uhr.

**Dahn.** Zwischen Alexanderplatz und Wiener Hölle“ literarisch-musikalischer Streifzug mit Ulrike Neradt, Frank Golischewski, E. Stanovski, M.S. Schmitt und J. Mühlhaus in der Stadthalle/Haus des Gastes, Weißburger Straße 17. Kartenvorverkauf: Tourist-Information, Schulstraße 29, 20.00 Uhr.

Weitere Termine und Infos im Internet:

VG Rodalben  
[www.rodalben.de](http://www.rodalben.de)

VG Waldfischbach-Burgalben  
[www.vgwaldfischbach-burgalben.de](http://www.vgwaldfischbach-burgalben.de)

VG Thaleischweiler-Fröschen  
[www.vg-thaleischweiler-fröschen.de](http://www.vg-thaleischweiler-fröschen.de)

VG Dahner Felsenland  
[www.dahner-felsenland.net](http://www.dahner-felsenland.net)

VG Hauenstein  
[www.hauenstein-pfalz.de](http://www.hauenstein-pfalz.de)



## Ein (Betzen-)Berg voller Arbeit



**Selbst als Messias** hat man es dieser Tage in Kaiserslautern nicht leicht. Stefan Kuntz entdeckt nur wenige Wochen nach seinem

Restprogramms der Offenbacher Kickers sind die Chancen des FCKs gar nicht so schlecht, beim Saisonfinale gegen Köln vor 48.500 Zuschauern den Klassenerhalt selbst zu erkämpfen.

**Neue Hoffnung nährte** auch der 8-Punkte-Abzug der Koblenzer, was allerdings auch viel Nährstoff für weitere Negativ-Stimmung gegenüber dem Traditionsverein sorgt. Dabei haben auch andere Vereine im Abstiegskampf einen Vorteil daraus, wenn Koblenz auf dem 15. Platz landen würde. Was wäre beispielsweise wenn Osnabrück-Trainer „Pele“ Wollitz, der derzeit am heftigsten in Richtung Lautern wettet, der Nutznießer der abgezogenen TUS-Punkte wäre? Oder noch weiter gedacht, Koblenz würden doch nur weniger Punkte abgezogen werden und Osnabrück würde dadurch den Abstieg antreten müssen?

**Erste Erfolge kann** Kuntz vorweisen: Die Medien berichten wieder positiver und respektvoller über den FCK, die Stadt verringerte die Stadionmiete um 1,8 Millionen für die laufende Saison und zeigt sich auch für die Zukunft gesprächsbereit.

**Da der FCK** in den letzten 16 Jahren 160 Millionen Steuern gezahlt hatte und auch ein Arbeitsplatzgarant ist – man denke auch an Zulieferfirmen wie Security, Gebäudereinigung oder die Gastronomie - ist es nur wirtschaftlich für die Stadt, diese wichtige Einnahmequelle zu erhalten und den Verein in dieser Situation zu unterstützen. Zumal der WM-Stadionbau wie bei keinem anderen Verein zu Lasten des FCKs ging. Hätte man damals die Kosten des Stadionausbaus gerecht verteilt und nicht alle Mehrkosten dem Verein überlassen, wäre es zu dieser Problemsituation nicht gekommen. Die Stadt und der FCK sind nun durch den 60-Millionen-Kredit voneinander abhängig. Sollte der FCK insolvent gehen, ist auch die Stadiongemeinschaft pleite, weil es für die Immobilie Fritz-Walter-Stadion keinen anderen Nutzer geben kann. Hoffen wir nur, dass der FCK die Liga erhalten kann, denn in Liga 3 muss die finanziell gebeutelte Stadt einen noch höheren Mieterlass stemmen.

Euer Betzekiebitz

Arbeit, als innerhalb seines 5-Jahre-Vertrages zu bewerkstelligen ist. Das Schiff „FCK“, das Bauckhage noch kürzlich in ruhige Fahrwasser reden wollte und als handlungsfähig bezeichnete, wäre ohne den Mieterlass für die laufende Saison - trotz bei der Jahreshauptversammlung versprochenen Vorschüsse von Toto Lotto und DVAG - schon Ende April insolvent gewesen. In Wahrheit stand also das „ruhige Fahrwasser“ schon bis Oberkante Unterlippe.

**Es ist nun** an Stefan Kuntz, ein neue vertrauensvolle Beziehung zu Stadt, Fans und Sponsoren aufzubauen, neue Sponsoren oder Investoren zu finden, mit Milan Sasic eine schlagkräftige Mannschaft aufzustellen, die Jugend an den Verein zu binden, die Personalstruktur und Raumausnutzung zu optimieren, das FCK-Museum voranzutreiben, das Merchandising anzukurbeln, die Außendarstellung vom Negativ-Image zu befreien - die Liste ist beliebig erweiterbar...

**Aber wenn es** die Fangemeinde einer Person zutraut, dann Stefan Kuntz. Kompetent, ehrlich und sympathisch präsentierte sich der neue Vorstandsvorsitzende in Interviews wie Flutlicht oder auch der DSF-Sendung „Doppelpass - der Fußballstammtisch“, in der Zweitligisten normalerweise keine Rolle spielen. Schlug man vor nur wenigen Wochen noch auf „Chaos“-Lautern ein, so kommt der Respekt der überregionalen Presse gegenüber dem Traditionsverein dank Kuntz langsam wieder zurück.

**Sportlich hatte man sich** vom 8-Punkte- auf einen 2-Punkte-Abstand vorgearbeitet, die Mannschaft kämpft endlich, hoffentlich nicht zu spät. Selbst wenn man gegen Mainz kurz vor Schluss noch Pech hatte - wenn die Mannschaft es schafft, die Leistung der letzten drei Spiele zu konservieren, wird sie zuhause gegen St. Pauli und in Jena je 3 Punkte einfahren. Angesichts des schweren



**Rodalber Kurier-Dienst GmbH**

Burgstraße 6a

66976 Rodalben

Fon: 06331 - 14 02 43

Fax: 06631 - 14 02 44

www.rkd-wiehn.de

**13.06.2008-19.06.2008, Insel Rügen, Hiddensee und Usedom**  
Ganztägige Reiseleitung Rügenrundfahrt, Ausflug Insel Usedom, Reiseleitung Ausflug Hiddensee inkl. Schifffahrt u. Kurtaxe, Stadtführung Stralsund  
**6xÜN/Frühstück, Abendessen 3-Gang-Menü pro Pers. im DZ 598,00 €**

**21.06.2008-22.06.2008, Rotweinfest in Oberwesel**  
Schifffahrt zum Rotweinfest, Landaufenthalt von 19.30 - 22.40 Uhr, Ab 22.45 Feuerwerke über dem Mittelrhein, Rheinfahrt mit Zwischenstopp in Bad Münster  
**1xÜN/Frühstücksbuffet im \*\*\*\*Sterne Hotel pro Pers. im DZ 139,00 €**

**29.06.2008-06.07.2008, Leuchtende Farben der Provence**  
Reiseleitung Avignon und Orange, Besuch Schokoladenfabrik mit Probe, Weinprobe in der Provence, Reiseleitung Mont Ventoux und Lavendelgebiet, Reiseleitung Vacluse mit Reservierungspauschale für Innenbesichtigung Abtei von Senanque, Reiseleitung Ardecheschlucht  
**7xÜN/Frühstücksb., Abendessen 3-Gang-Menü p. Pers. im DZ 699,00 €**

**14.07.2008-21.07.2008, Norwegen - Die schönsten Fjorde**  
**Fährüberfahrten:** Kiel-Oslo mit Abendessen und Frühstücksbuffet an Bord, **Unterbringung in 2-Bett-Kabinen** innen. **Weitere Überfahrten:** Liabygda-Stranda, Hellesylt-Geiranger, Hella-Vangnes, Bruravik-Brimnes, Oslo-Frederikshaven **mit Abendessen und Frühstücksbuffet an Bord.** **Unterbringung in 2-Bett-Kabinen** innen. **Stadtführung Oslo, Rundgang Bergen, 1xFjord Diplom** für jeden Teilnehmer  
**Hotelübernachtungen: 5xÜN/HP, Abendessen 3-Gang Menü/Buffet p. Pers. im DZ 1.179,00 €**

**24.07.2008-27.07.2008, 4 Tage Berlin - Spreewald - Potsdam**  
Kahnfahrt Spreewald, Stadtführung Berlin, Potsdam, Schlosspark-Besichtigung Sanssouci  
**3xÜN/Frühstück im TRYP Hotel p. Pers. im DZ 263,00 €**

**08.08.2008-10.08.2008, Musicalreise Hamburg**  
entw. König der Löwen, Dirty Dancing oder Ich war noch niemals in New York (Preise von 95,00 - 120,00 €), Busfahrten zum Besuch der Vergnügungsmeile u. Landungsbrücken, Stadtführung, Hafensrundfahrt  
**2xÜN/Frühstücksbuffet p. Pers. im DZ 212,00 €**

>>> TAGESFAHRTEN <<<

<b>15.05.2008</b>	<b>LUISENPARK MANNHEIM</b> Besuch der Parkanlagen und Möglichkeit zum Shopping in der Stadt	<b>20,00 €</b>
<b>12.06.2008</b>	<b>DEUTSCHES ECK IN KOBLENZ</b> Schifffahrt auf dem Rhein oder Besuch der Stadt, Hin- oder Rückfahrt am Rhein entlang	<b>24,00 €</b>

Weitere Reisen finden Sie in unserem Katalog „RKD Reisen 2008“ und im Internet unter [www.rkd-wiehn.de](http://www.rkd-wiehn.de)

Die Reisen finden nur statt bei einer Mindestteilnehmerzahl von 20 Personen! Kleine Änderungen im Ablauf sind möglich. Nutzen Sie bei Bedarf unseren preisgünstigen Abholservice.

Wenn Sie noch Fragen haben, wir beantworten sie gerne - wir sind immer für Sie da !!

**Infos und Buchen: 06331 - 14 02 43**

**Flughafentransfer • Taxi- und Mietwagen • Ausflugsfahrten  
Kranken-, Dialyse-, Strahlenfahrten (zugelassen für alle Kassen)  
Transporte aller Art**

## Der Laufladen Kaiserslautern

Das Lauf- und Sportfachgeschäft

Unsere Service-Leistungen für Sie:

Computergestützte Video-Laufbandanalyse  
Orthopädie-Service für individuelle Sporteinlagen  
Polar Testcenter  
Zufriedenheitsgarantie

**a u f g e h t s**  
**in die Saison 2008**

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr:  
9:30 Uhr - 19 Uhr  
Sa:  
9:30 Uhr - 16 Uhr

Unsere Marken für Sie: Am Altenhof 11-13  
Asics, Adidas, Brooks, Nike Tel 0631-3606320  
Pearl Izumi, New Balance www.derlaufladen.de  
Diadora, Saucony, Polar info@derlaufladen.de  
Oakley, Falke, Rono, Odlo, Tao, Exel

**Samstag/10. Mai/Dahn Vivo Oro/Dr. Piper/21 Uhr**

Zum zweiten Mal zu Gast im Dahn Vivo Oro. Wer das erste Mal in der proppenvolle Lounge miterlebt hat, weiß was dies bedeutet...Hits am laufenden Band und geile Stimmung...Dr. Piper wieder mal unplugged und einige neue Songs im Gepäck! Also vorbeikommen und mitrocken...[www.drpiiper.de](http://www.drpiiper.de)

**Ab Donnerstag den 15. Mai/Dahn Vivo Oro/OSDS - Oro sucht den Superstar**

Das Oro ihn Dahn sucht den Karaoke Superstar. Am 15. Mai startet die erste Vorrunde des Grandprix. Die Sieger auf den ersten beiden Plätzen kommen ins Finale am 26.06. Die zweite Runde findet am Donnerstag den 29. Mai statt.

Voranmeldungen unter 06391/4090299 oder per email an [events@vivo-oro.de](mailto:events@vivo-oro.de)

**Donnerstag/15. Mai/Pirmasens Parkplatz/Wildflowers/21 Uhr**

Die Hits von Tom Petty hat wohl jeder schon gehört. In den letzten 30 Jahren hat er gemeinsam mit seiner Band, den HEARTBREAKERS, zahlreiche Rock'n'Roll-Klassiker geschrieben und über 50 Millionen Alben verkauft.

Die neue Trierer Formation WILDFLOWERS widmet sich diesem legendären Songwriter.

**Donnerstag/22. Mai/Pirmasens Parkplatz/Willi and the Warmduschers/21 Uhr**

Die „Warmduschers“ gehören im Heer der Coverbands zu den Großen. Zu hören sind Rock-covers von Keith Richards, Eric Clapton oder den Doors. Das macht Laune und im schönen Ambiente des Parkplatz kann man sich auf einen tollen Abend freuen.

[www.warmduschers.de](http://www.warmduschers.de)

**Donnerstag/29. Mai/Kaiserslautern Stiftsplatz/Undercover/19 Uhr**

Zum ersten Mal findet ein Firmenlauf in Kaiserslautern statt. Die Veranstalter rechnen bei der ersten Auflage mit 2.500 Teilnehmern - somit wird dies die größte Breitensportveranstaltung in der Pfalz werden. Die TeilnehmerInnen dürfen sich auf eine flache 5 km-Strecke mitten durch die City von Kaiserslautern freuen. Danach wird auf dem Stiftsplatz mit Undercover ordentlich abgerockt. [www.firmenlauf-pfalz.de](http://www.firmenlauf-pfalz.de)

**Freitag/30. Mai/Dahn Vivo Oro/Six String/21 Uhr**

Six String bringt im Oro ihr Programm in endlich kompletter Besetzung in eure Ohren!

[www.sixstring.de.vu](http://www.sixstring.de.vu)

**Parkplatz Pirmasens**

Zweibrücker Str. 1, Fon: 12626

**DO 08.05.  
THE NEW YORK CONNECTIO  
TOUR 2008**

Blumenthal, Becks, Cetto, Gebhardt  
Latin – Jazz – Rock – Pop  
[www.rogebhardt.com](http://www.rogebhardt.com)

**DO 15.05.  
WILDFLOWERS**

The Sound Of TOM PETTY& THE  
HEARTBREAKERS  
[www.tompettytribute.de](http://www.tompettytribute.de)

**DO 22.05.**

**WILLIE & THE WARMDUSCHERS**  
Rock-Covers  
[www.warmduschers.de](http://www.warmduschers.de)

**MO 26.05.**

**PARK SONG !**  
Die Session für Singer/ Songwriter,  
Chanson, Folk, Liedermacher,  
Unplugged Music - EINTRITT FREI !!

**DO 29.05.**

**FREEBORN ROCKET**  
Lisa Mosinski, Dieter Geisinger & Co  
Rock-Klassiker

Weitere Termine, Infos zu  
Bands und mehr gibts unter  
[www.park-platz.de](http://www.park-platz.de)

**IRISH PUB PS**

Landauer Str. 41, Fon: 31693

fr. 09.05.  
**mr. nelly**  
alternative

mi. 14.05.  
**sasha + bastian**  
open stage

fr. 16.05.  
**eddie st. james**  
acoustic rock

mi. 21.05.  
**jupp + sarah**  
open stage

fr. 23.05.  
**mind the gap**  
father + son duo

mi. 28.05.  
**juice bros.**  
open stage

fr. 30.05.  
**mark a! ritter - u.s.a.!**

MONDAY: PITCHER EVENING  
1.5 LITRE GUINNESS, KILKENNY - 9.00 €  
1.5 LITRE PILS, ALT - 8.00 €

**Was geht?!**

Konzerte | Events | Konzerte | Events | Konzerte | Events | Konzerte | Events



Mit viel Bossa-Nova, Swing und ein paar ausgewählten Songs im Gepäck stimmt das Trio „Zabrinsky“ schon mal auf den Sommer ein.

## Außergewöhnlich und spannend Musikprogramm im „Parkplatz“ sucht seinesgleichen

Immer wieder gut für Überraschungen ist der musikalische Donnerstag im Pirmasenser Musikclub „Parkplatz“, auch wenn es mal ein Mittwoch ist. Wie jener, an dem das Trio „Zabrinsky“ aus Paderborn relaxten Jazz spielte. Doch nur im ersten Set machten die drei, Sänger, Gitarrist und Perkussionist Stefaan Hollevoet, Saxophonist Uli Kloppenburg und Schlagzeuger Barny Bürger, Easy Listening der anspruchsvolleren Art. Doch nach der Pause gingen die Drei zur Sache und glänzten, allen voran der geradezu begnadete Schlagzeuger, konzertant und swingend, wie selten in Parkplatz gehört „Paul Desmonds „Take Five“ war eine erste Gelegenheit, bei der sich die große Klasse des Schlagzeugers Barny Bürger, eines subtilen Laut-leise-Spieler, so richtig entfaltete“ schrieb der Musikkritiker Fred Schütz, und „Als Trio sind „Zabrinsky“ eine Paradebeispiel an Ausgewogenheit und Geschmack für dynamische Finessen.“

Doch der April hatte es sowieso musikalisch in sich. „Die Tin Pan Alley Blues Band“ begeisterte alle Zuhörer, die den echten Blues-Rock lieben. Kraftvoll und unverstaubt präsentierten die Musiker um Martin Hartmann (Gesang, Gitarre, Harp) alte, seltener gehörte Klassiker und eigene Stück mit großer musikalischer

Sicherheit. Bluesrock vom Feinsten.

Auch der Bayer Bernd Rinser und seine Band „Driftwood“ kommen aus der Blues-Ecke, variierten das Thema Blues aber mit kräftigem Swamp-Rock und Country-Einschlag. Mit größter musikalischer Finesse. Ein Leckerbissen für Zuhörer, die Musik mögen, die musikalisch und emotional auf den Schultern von Willy DeVille oder Townes Van Zandt steht.

Der erste Montag im Monat der mit dem „Park-Songs“ glänzt, hatte neben den üblichen Sängern und Songwritern Spezielles im Gepäck. „Blueshimmel“ aus Zweibrücken gab sich die Ehre und Lost Tunes“, mit ihrer Hommage an Crosby, Stills und Nash (und Young).

Man wird nicht immer „seine“ Musik finden, wenn im Parkplatz die Scheinwerfer angehen. Aber spannend und oft musikalisch außergewöhnlich ist das Musikprogramm im Parkplatz immer, und genau darauf kommt es an.

## Umzug in neue Räumlichkeiten

Schatzinsel: Second-hand der anderen Art

Endlich ist es geschafft, der Umzug in die neuen Räumlichkeiten ist beendet. Die Schatzinsel finden Sie jetzt in der Rodalber Straße 56 (ehem. Schlecker).

Auf ca. 190 m<sup>2</sup> bietet Ihnen die Schatzinsel Spielwaren (z.B. Puzzle, Gesellschaftsspiele...), Kinderzimmer, Kinderwagen, Stubenwagen, Kinderautositze und vieles mehr.

Des Weiteren bietet die Schatzinsel Kindermode für alle Altersklassen und

festliche Bekleidung für Damen und Kinder. Bettwäsche, Krabbeldecken und viele weitere Artikel rund ums Kind bereichern das Sortiment.

**Öffnungszeiten: Montag bis Freitag** 9.00 – 18.00 Uhr, **Mittwoch** 9.30 – 18.00 Uhr und **Samstag** 9.00 – 13.00 Uhr. Besuchen Sie die Schatzinsel in der Rodalberstraße 56 (ehem. Schlecker).

Das Team der Schatzinsel freut sich auf SIE.



text, foto: red

# Schatzinsel

Second-Hand der anderen Art

Rodalber Str. 56 • 66953 Pirmasens • Telefon (0 63 31) 941 23

**DRINGEND GESUCHT:**

**z.B. gut erhaltene Kinderspielsachen, Fahrräder, Roller, Kinderwagen, Stubenwagen ALLES RUND UMS KIND!**

**Unsere Öffnungszeiten:**

Mo - Fr 9.00 - 18.00 Uhr  
Mi 9.30 - 18.00 Uhr  
Sa 9.00 - 13.00 Uhr

Die neuen größeren Räumlichkeiten in der Rodalber Straße 56 bieten viel Platz für ein breit gefächertes Sortiment. So finden Sie jetzt auch eine riesige Auswahl an Kinderwagen, Buggys und Maxi-Cosi.

## Größter Sparkassen Fußball-Event in Zweibrücken

Anzeige

Jetzt anmelden zum Sparkassen Soccer Cup 2008!

Das größte Straßenfußballturnier, das die Sparkassen jemals bundesweit auf die Beine gestellt haben, gastiert am 24. Mai 2008 in Zweibrücken. Bis zum 16. Mai 2008 können sich Jungs und Mädchen bis 14 Jahre in 5er-Teams anmelden.

Am 24. Mai 2008 grassiert das Fußballfieber in Zweibrücken auf dem Fußballplatz des SV Ixheim. Dann können Jungs und Mädchen bis 14 Jahre ihr Können im Umgang mit dem runden Leder unter Beweis stellen. In zwei Altersklassen werden sie um den Einzug ins Finale nach Karlsruhe spielen: Altersklasse 1 bis Jahrgang 1997 und Altersklasse 2 bis Jahrgang 1993.

**Street Soccer:** Das bedeutet vier Spieler plus ein Auswechselspieler kicken auf einem von zwei 15 x 20 m großen, aufblasbaren Courts. Ohne Torwart werden in acht Minuten die Sieger ermittelt. Das Siegerteam jeder Altersgruppe erhält nicht nur attraktive Preise – es qualifiziert sich auch automatisch für die Zwischenrunde am 19. Juli 2008 in Pirmasens. In den Zwischenrunden qualifizieren sich die Teams

für das große Finale am 13. September 2008 in Karlsruhe. Sieger und Betreuer können sich dort auf tolle Preise freuen - wie zum Beispiel die Teilnahme an der uhlSport-challenge Soccer-Akademie von Kalle Riedle, Buchpreise der Firma Duden sowie weitere tolle Sachpreise - und ihren Erfolg feiern.

### Gleich anmelden

Wer am Sparkassen Soccer Cup 2008 teilnehmen möchte, findet alle Informationen sowie das Anmeldeformular zum Ausdrucken im Internet unter [www.sparkasse-suedwestpfalz.de](http://www.sparkasse-suedwestpfalz.de) oder direkt unter [www.sparkassensoccercup.de](http://www.sparkassensoccercup.de). Anmeldeschluss ist am 16. Mai 2008.

**Groß geschrieben wird** bei der Veranstaltung das Thema Sicherheit: Die weichen Banden der aufblasbaren Courts mindern das Verletzungsrisiko weitgehend. In der Teilnahmegebühr von 5 Euro pro Spieler sind unter anderem hochwertige Tank-Tops enthalten.



**Termine:**  
Samstag, 24. Mai 2008, Zweibrücken, Kunstrasenplatz des SV Ixheim  
Samstag, 14. Juni 2008, Pirmasens, Kunstrasenplatz des MTV Pirmasens  
Sonntag, 15. Juni 2008, Pirmasens, Sportplatz auf dem Eisweihergelände

Sparkassen-Finanzgruppe



Holt euch den Cup!  
Jetzt anmelden beim  
Sparkassen Soccer Cup 2008.

Sparkasse Südwestpfalz

Es ist wieder soweit. Der Sparkassen Soccer Cup geht in die nächste Runde. Spaß und Spannung sind beim echten Streetfußball garantiert. Tolle Preise warten ebenfalls auf euch. Mehr Infos zur Teilnahme unter: [www.spk-swp.de](http://www.spk-swp.de) oder [www.sparkassensoccercup.de](http://www.sparkassensoccercup.de). **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**

Mit freundlicher Unterstützung von:

**DIE PC-WERKSTATT**

**PC-BRING-IN-SERVICE**  
**INSTALLATION UND VERKAUF**  
**VON SOFT- UND HARDWARE**  
**(NEU)INSTALLATION BETRIEBSSYSTEME**  
**INSTALLATION DSL**

**HAUPTSTRASSE 79 - 66976 RODALBEN**  
**FOH 06331.239237 - MOBIL 0176.60800175**

## Finanznachrichten

Mai 2008

**Die Aktienmärkte weltweit** sind auf Erholungskurs. DOW und Nikkei haben den Sprung über wichtige Marken geschafft.

**Dem DAX ist** es trotz der schlechten Nachrichtenlage gelungen, seinen Aufwärtstrend fortzusetzen und die Marke von 7.000 Punkten zu knacken.

**Er ging mit** einem Wochenschlusskurs von 7.043 Punkten aus dem Handel.

**Eine ganz erstaunliche** Entwicklung. Denn das deutsche Aktieninstitut teilte inzwischen mit, dass die Aktionärsquote in Deutschland dramatisch gefallen ist. Nur noch rund 10 Millionen Deutsche besitzen direkt Aktien oder investieren über Aktienfonds. Es bleibt also dabei, dass der Anteil der Ausländer, die deutsche Aktien kaufen immer größer wird. Das dürfte auch damit zusammenhängen, dass im Ausland durch die Presse und Medien nicht so negativ berichtet wird, wie dies im Inland der Fall ist.

**Da die Aktie** auf Dauer immer noch die Anlage mit der höchsten Renditeerwartung ist, verzichten die Deutschen auf höhere Erträge für ihr Erspartes. Dadurch wird ihre zusätzliche Altersvorsorge erheblich schmaler ausfallen. Dass der Gesetzgeber mit der ab 2009 geltenden Abgeltungsteuer in Höhe von 25 % die Gewinne noch zusätzlich abschöpft ist dabei auch wenig hilfreich.

**Wie hilflos hierzulande** die Politik ist, kann wunderbar im Lager der öffentlich rechtlichen Bankinstitute

verfolgt werden. Während in Amerika die Banken – allen voran die Citibank – ihre Kreditrisiken in die Konzernbilanz übernehmen haben, wurde inzwischen

mitgeteilt, dass im Falle der WEST LB und der Bayern LB hohe Bürgschaften über 5 bzw. 4 Milliarden € durch die Länder übernommen werden. Gleichzeitig werden die dann immer noch vorhandenen „Risikopapiere“ in Höhe von über 20 Milliarden € bei der WEST LB gebündelt und in einem Fonds auf eine Zweckgesellschaft in Irland ausgelagert. Die Bayern LB wird sicher ähnlich diese leidige Angelegenheit klären.

**Hier wird also** genau das Gegenteil von dem getan, was die Amis tun. Dabei fällt auf, dass die Amerikaner um mehr Transparenz bemüht sind, während die öffentlich rechtlichen Banken in Deutschland – wie so oft – bemüht sind, alles „unter den Teppich“ zu kehren. Unser Finanzminister rechnet inzwischen schon eifrig die zu erwartenden Steuerausfälle aufgrund der Kreditkrise und sinnt bereits nach neuen Möglichkeiten für Steuererhöhungen. Dabei sah doch alles so gut für ihn aus – vor der Kreditkrise.

**Na ja, wenigstens** die Mineralsteuer und Stromsteuer fließen ja reichlich!

**Die Deutsche Bank** ist hier einen anderen Weg gegangen. Von ihr wurde bekannt, dass sie ihre faulen Kreditpakete im Wert von etwa 20 Milliarden € verkauft hat. Über den Verkaufserlös wurde aber noch nichts bekannt. Da der Handel mit solchen Kreditpaketen allerdings vollkommen zusammenge-

brochen war, dürfte die Quote nicht besonders hoch ausgefallen sein. Auf jeden Fall hat die Bank, lt. ihrem Vorstand Ackermann, damit einen Schlussstrich unter diese Affäre gezogen.

**Inzwischen gehen immer mehr** Marktteilnehmer davon aus, dass das Schlimmste überstanden sei und alle Risiken in den Aktienkursen enthalten sind.

**Inzwischen mehrten sich** aber auch Anzeichen dafür, dass die Kreditkrise auf die Realwirtschaft überschwappt. Das Kreditkartengeschäft ist auf jeden Fall schon im Wackeln. Die FED ist auf jeden Fall bemüht, schon im Vorfeld tätig zu werden. Insbesondere im Wahljahr soll ein Überspringen auf die Realwirtschaft vermieden werden. Während die Demokraten schon die Rezessionskarte spielen, bezeichnen die Republikaner die Kreditkrise aus ausgestanden. Die Gewinnschätzungen der Unternehmen werden die weitere Entwicklung der Indizes beeinflussen.

### Öl und Gold

**Die Schwäche der US-Konjunktur** wird komplett ignoriert und der Ölpreis klettert von einem Hoch zum Nächsten. Sogar 120 USD wurden im Hoch erreicht. Damit liegt der Preis für diesen Rohstoff fast 90 % über dem Stand des Vorjahres. Da Gas an den Ölpreis gekoppelt ist, werden auch dort die Preise schnell nachziehen. Rohstoffreiche Länder wie Russland werden die Nutznießer sein. Brasilien hat den Fund eines riesigen neuen Ölfeldes gemeldet. Brasilien würde damit unter die fünf größten Ölnationen aufsteigen. Den Kurs hat dies jedoch nicht beeinflusst. Nach Aussagen der Saudis gibt es aber sogar ein Überangebot an Rohöl und trotzdem steigen die Preise unaufhaltsam. Das liegt daran, dass große Investmentbanken in riesigem Umfang Öterminkontrakte

kaufen um damit die Verluste aus der Kreditkrise zu begrenzen. Sie rechnen damit, dass bei steigenden Preisen, diese Öterminkontrakte mit hohen Gewinnen weiterverkauft werden können. Bisher ist diese Rechnung aufgegangen. Es wäre ihnen im Sinne der Verbraucher aber zu wünschen, dass sie wieder kräftig auf die Schnauze fallen. Dies ist wieder ein Beispiel dafür, dass nicht Angebot und Nachfrage für die Preisbildung verantwortlich sind. Hier treibt die Spekulation ihr Unwesen mit dem reichlich zur Verfügung stehenden Geld, das die internationalen Notenbanken üppig zur Verfügung stellen. Allen voran die FED.

**Nach seinem Ausflug** über 1.000 USD ist der Goldpreis auf rund 850 USD zurückgekommen. Das dürfte damit zu tun haben, dass die Zocker ab und zu von den Notenbankverkäufen überrascht werden und deshalb die Märkte unberechenbarer sind als z.B. beim Öl. Deshalb fließt jetzt mehr Geld in die Ölmärkte. Nicht umsonst spricht man schon vom „flüssigen“ Gold.

### Währungen

**Für den USD** war die Hürde von 1,60 Euro zunächst noch zu hoch. Nun befindet er sich in einer Gegenbewegung. Inzwischen notiert der € bei 1,546 USD. Marktbeobachter gehen jedoch weiterhin von einer USD Schwäche aus und erwarten, dass der Kurs Richtung 1,65 € läuft. Die divergierende Zinspolitik von FED und EZB dürfte für diese Entwicklung maßgebend sein. Während die USA kurz vor einer Rezession stehen, ist die Wirtschaft im Euroraum insgesamt noch stabil. Auch dies zeigt in diese Richtung.

### INVESTMENTBERATUNG

Birger B I E H L, Pommernstr. 34,  
66976 Rodalben, Tel. 06331-258181.

## Weltweit Erfolg mit Investmentfonds

Birger B I E H L  
Pommernstr. 34  
66976 Rodalben  
Tel. 06331-258181

Alle Fondsgesellschaften aus einer Hand:

dit • Allianz Dresdner  
Global Investors

PIONEER  
Investments

Merrill Lynch  
Investment Managers

INVESCO  
All we do is invest

JPMorgan  
Asset Management

Fidelity  
INTERNATIONAL

Threadneedle  
investments

Morgan Stanley

FRANKLIN TEMPLETON  
INVESTMENTS

...und viele mehr!

Haus der Medien  
Wir sind Partner und Mitglied:  
re  
IHK Pfalz  
Rolf Clausen  
Rodalben  
Hauptstrasse 184  
Ein guter Partner!

Telefon 0 63 31 / 25 83 15 - Fax 25 83 16  
e-mail: info@clro.de - Internet: www.clro.de

## Sonderpreis

Studenten - Lehrer - Schüler - Rentner  
- Auszubildende - Arbeitslose -  
zahlen pro Kopie sw A4 nur noch  
4 Cent, Farbkopie A4 50 cent

DRUCKWERKSTATT - KOPIERZENTRUM  
TEXTILDRUCKEREI - BESCHRIFTUNGSATELIER  
MEDIENDESIGN - PAPIERHANDLUNG  
BÜROARTIKEL

Parkplätze direkt vor dem Geschäft



## CD-Tipp

Madonna „Hard Candy“



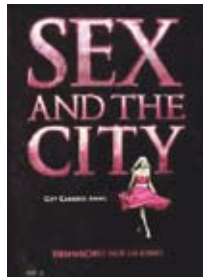
Das elfte Studioalbum von Madonna ist gerade erschienen. Wie bei ihr schon üblich, erfindet sich die vielseitige Musikerin mal wieder gänzlich neu. Anstatt Country-Pop oder 70er Dance, werden dieses Mal tanzfähige R'n'B Rhythmen geboten. Die „Queen of Pop“ ist stets auf der Suche nach trendigen Beats und hat sich für ihren neuen Silberling mit Timbaland einen der derzeit angesagtesten Produzenten für urbane Sounds geschnappt. „Immer wenn ich in den letzten beiden Jahren einen Song im Radio hörte, der mir gefiel, war er von ihm“ sagt die mittlerweile fast fünfzigjährige. Schon die erste Single „4 Minutes“, zusammen mit Justin Timberlake und natürlich inzwischen auf Platz 1, signalisiert die musikalische Richtung des neuen Albums. Madonna denkt überhaupt nicht daran, geruhliche Töne für die „Best Ager“ zu veröffentlichen, sondern sie will weiterhin die Zukunft der Popmusik entscheidend mitgestalten.

Bei den Songs auf „Hard Candy“ lassen sich Parallelen zu anderen bekannten Arrangements von Timbaland erkennen. „Spanish Lesson“ erinnert an Nelly Furtados „Loose“ und insgesamt bedient er sich bei Disco-Sounds aus den 80er Jahren. Bei dem Ohrwurm „Give it 2 me“ greift er geschickt die Melodienlinie des Klassikers „Funkytown“ auf. Bei „Beat goes on“, zusammen mit Kanye West, gelingt dann eine perfekte Fusion aus Pop und HipHop. Der schönste Popsong auf der neuen CD ist zweifellos das dezent arrangierte „Miles away“. Damit positioniert sich Madonna mal wieder meilenweit vor der Konkurrenz.

text: sha

## Kino-Tipp

„Sex and the City – The Movie“



Endlich...es ist soweit... Neues von Carrie, Miranda, Charlotte und Samantha.

Tja, Männer, seid ihr zu schwach, dann bleibt halt zu Hause - wir Mädels gehen alleine ins Kino!

Die erfolgreiche Autorin und stadtbekannt Mode-Ikone Carrie Bradshaw ist wieder da – und ihre Kommentare sind bissig wie eh und je, wenn sie ihre New Yorker Geschichten weiterspinn: Natürlich geht es um Sex, Liebe und modebesessene Single-Frauen.

Der Kinofilm knüpft aber nicht nahtlos an die letzte Serien-Folge an. Inzwischen sind vier Jahre vergangen, in denen sich die New Yorker Freundinnen weiter entwickelt haben. Die Prioritäten haben sich verschoben, es geht nicht mehr nur um Schuhe und schicke Partys. Die Beziehung zwischen Carrie und Mr. Big steht mittlerweile auf soliden Füßen, die beiden wollen sogar heiraten. Klar, dass die Glamour liebende Carrie völlig aus dem Häuschen ist und eine Riesenhochzeit plant. Auch bei Charlotte hat sich einiges getan: am Ende der Serie wurde ihr und Ehemann Harry ein chinesisches Kind zur Adoption angeboten, im Film bekommt sie nun selbst eines. Miranda zog mit Steve und ihrem Baby nach Brooklyn. Auch sie hat sich mittlerweile an das Familienleben gewöhnt. Sogar die Männer verschlingende Samantha ist etwas ruhiger geworden. Im Leben der Busenfreundinnen hat sich also vieles verändert, was aber nicht bedeutet, dass es deshalb langweiliger geworden wäre.

Kinostart 29. Mai 2008

text: sha

## DVD-Tipp

„I am Legend“



Will Smith in einem packenden Endzeit-Drama mit gruseligen Horrorelementen.

„Ich heiße Robert Neville. Ich habe in New York City überlebt. Falls es irgendwo noch jemanden gibt, irgendjemanden. Bitte. Du bist nicht allein.“

Auch der hervorragende Wissenschaftler Robert Neville konnte den von Menschenhand entwickelten Virus nicht in den Griff bekommen - grausam und unerbittlich breitete sich die Epidemie über den gesamten Erdball aus. Unaufhaltsam. Unheilbar. Aus unbekannt Gründen ist Neville immun - - als einziger Mensch hat er in den Ruinen von New York City überlebt. Vielleicht ist er sogar der letzte Mensch auf der ganzen Welt. Seit drei Jahren funkt er unbeirrt Botschaften durch den Äther - in seiner Verzweiflung sucht er so den Kontakt zu möglichen anderen Überlebenden.

Doch der letzte Mensch auf der Erde ist nicht allein: Lichtscheue Mutanten - die Infizierten - beobachten Neville auf Schritt und Tritt. Sie warten ab, bis er eines Tages einen tödlichen Fehler macht. Neville geht davon aus, dass die Zukunft der Menschheit allein von ihm abhängt. Deshalb verfolgt er hartnäckig sein Ziel: Er will die verheerenden Folgen des Virus umkehren, indem er die Immunstoffe seines eigenen Blutes nutzt. Doch er steht als Einzelkämpfer einer gewaltigen Übermacht gegenüber. Und die Zeit läuft ihm davon...

Erscheinungstermin 23. Mai 2008

text: sha

Familienvideothek mit Erwachsenenbereich

Hauptstr. 148 - 66976 Rodalben - Telefon: (0 63 31) 1 03 14

Paketversand zum Schnäppchenpreis

NINTENDO WII KONSOLE + SPIELE **NEU** PLAYSTATION 3 SPIELE

im Verleih **im Verleih**

**Freitags und Samstags bis 22.00 Uhr geöffnet!**

Porno-DVDs zum kaufen ab 5.00 €!

Öffnungszeiten:

Mo-Do 10.30-12.30 Uhr u. 15.30-21.00 Uhr

Freitags 10.30-12.30 u. 15.30-22.00 Uhr

Samstags durchgehend von 10.30-22.00 Uhr

**Pizzabäcker Heimservice**

Inh. Bernd Martuccio

Ringstraße 3a

Rodalben

**NEU!!!** Tel. 06331-877870

Monatsangebot

Probierpreis: 5,- €

**Im Mai: Spargelpizza belegt mit Schinken, Spargel und Sauce Hollandaise**

Öffnungszeiten:

Dienstag - Sonntag von 17.30 Uhr bis 22.30 Uhr, Montag Ruhetag

[www.pizzabäcker-rodalben.de](http://www.pizzabäcker-rodalben.de)

Als ich Israel Kamakawiwo zum ersten Mal im Radio hörte bekam ich eine Gänsehaut.

Wer regelmäßig abends SWR3 einschaltet, hat den Hawaiianer mit seiner Ukulele und dem Rainbow-Lied wahrscheinlich schon einmal gehört.

Wenn ich dieses gelungene Medley aus den Klassikern „Somewhere over the rainbow“ und „what a wonderful world“ höre und die Augen schließe, dann führe ich mit dem Cabrio die Küstenstraße entlang und höre das Meer rauschen, ich denke an Sonne, Strand und Surfen.

Beim Hören der kompletten CD hat man automatisch gute Laune und fühlt sich einem Urlaub auf Hawaii irgendwie näher. Was kann man sich mehr wünschen, als eine ungewöhnliche CD zu hören und sich gut zu fühlen, zu träumen.

Die Power dieser Musik ist stärker, als das schlechte Wetter bei uns.

Da der Künstler schon vor 10 Jahren verstorben ist und die CD schon einige Jahre veröffentlicht ist, muss man im CD-Laden Glück haben oder im Internet nachforschen. Die Mühe lohnt sich aber!

## CD-Special-Tipp

Israel Kamakawiwo'Ole

„Facing Future“



text: sha

## Neue Vorsitzende der CDU in Rodalben gewählt

**In Bewegung ist** die CDU in Rodalben. Schon vor Jahresfrist trat der Vorsitzende des Ortsverbandes, Franz Lehmann zurück. Uwe Schweitzer führte den Vorsitz kommissarisch – und erklärte im März dieses Jahres seinen Rücktritt wegen mangelnder Unterstützung seiner Person im Vorstand, wie er sagte. Ursula Steinbacher übernahm nun ebenfalls kommissarisch das Ruder und wurde Mitte April mit großer Mehrheit der anwesenden 50 Mitglieder zur neuen Vorsitzenden gewählt. Martin Frank konnte bei dieser Wahl, die eine Kampfabstimmung zwischen Steinbacher und Frank war, nur wenige Stimmen auf sich vereinen. Mittlerweile ist Frank aus der CDU ausgetreten.

**Interessant ist der** Vorsitz der CDU Rodalben auch deshalb, weil meist der oder die Vorsitzende als Kandidat der Partei für die Wahl zum Stadtbürgermeister ist.

Ob sie sich als Kandidatin für das



Die neue Vorsitzende der CDU Rodalben heißt Ursula Steinbacher. Bei der Jahreshauptversammlung der CDU in Rodalben wurde sie von den anwesenden Mitgliedern mit großer Mehrheit gewählt.

Amt der Bürgermeisterin im nächsten Jahr sieht, dazu wollte sich aber Ursula Steinbacher nicht äußern.

text, foto: dr

### Ich bin wieder da!

Juhuu, euer Pienser motzt wieder wild herum und lässt kein gutes Haar an den Menschen in unseren hiesigen westpfälzischen Gefilden. Wir sind ja auch besonders heruntergekommen. Die blühende Schuhzeit hinter uns, jagen wir alten Wonnemärchen hinterher und so sind wir eben auf den Hund gekommen. Jawohl, nix geht mehr und dies aber bundesweit an führender Stelle. Lasst uns auch im Mai keine allzu positiven Gedanken aufkommen, denn schließlich bleiben wir uns treu. Aufschwung ist was für die anderen, wir quälen uns weiter im wirtschaftlichen Untergangstrudel.

**Da bleibt uns** nur der Blick auf die kleinen Dinge die das Leben erfreuen. Und wir ergeben uns in den Dingen wie Erziehung und Aufzucht unserer Kleinen. Die Jugendämter kommen den Anfragen nach Hilfemaßnahmen schon lange nicht mehr hinterher und das gibt uns immerhin die luxuriöse Position, falls es zu einem tragischen Todesfall eines Kleinkindes durch Vernachlässigung kommt, den Sachbearbeiter des regionalen Jugendamtes der Verantwortungslosigkeit zu bezichtigen. Egal, ob der oder die Gute nun alleine um die 150 Familien zu betreuen hat und mit der Erstellung von Hilfeplänen gänzlich ausgelastet ist, oder die stationären Maßnahmen im Haushalt einfach nicht mehr bezahlbar sind. Da ist es kein Wunder, dass man ständig neue Gesichter auf der Dienststelle sieht, denn der Druck ist wohl irgendwann jedem zu viel. Kündigungswellen in Jugendämtern sind übrigens keine Seltenheit, im Gegenteil.

**Allerdings ist dies** ein bundesweites Phänomen und spricht eine klare Sprache. Da ist unsere Region ja noch bestens bedient. Zumindest könnte man dies meinen. Natürlich kann man bei uns nicht mehr von sozialen Brennpunkten reden, vielmehr müsste die Rede von einem sozialen Flächenbrand sein. Aber gut, ich weiß, dass ich hier wieder viel zu sehr meine Rolle als Schwarzseher und bitterböser Schreiberling bemühe. Was soll es denn auch? Schwierigkeiten

## DER PIENSER

### Beitrag zur „gemeinen“ Irritation

gibt es überall, deswegen muss man ja noch lange nichts ändern. Waren das noch Zeiten als man als Kind noch alleine raus gehen konnte, ohne dass gleich irgendeine gestörte Gestalt nach Leib und Leben trachtete. Waren das noch Zeiten, als man einem Freund noch persönlich begegnen musste, um mit ihm zu reden. Heute wird kurz nach dem Mittagessen und vor der Hausaufgabe, - falls man sie tatsächlich und wirklich noch macht, ist nämlich auch nicht selbstverständlich – über ICQ oder Schüler-VZ noch schnell das gesamte Schuluniversum abgeklappert und die menschlichen Kontakte gepflegt. Manchmal trifft man sich sogar. Der Platz hierfür wird gemeinhin Schule genannt, nebenher soll einem noch was beigebracht werden. Privat ist die zentrale Kommunikationsstelle die Playstation oder Nintendo DS. Es muss nicht geredet werden, nein, hier wird sich in den Levels begegnet und besonders viel Freunde hat derjenige, dessen Eltern nicht so viel Wert auf die Altersbeschränkungen der Spiele legen. Dort geht nämlich was!!! Juhuu!

**Schau mal wieder** in dein Kinderzimmer und falls du dort zu viele elektrische Geräte findest, tu sie weg! Auch bei uns in Waldfischbach, in Rodalben, in Pirmasens, in Fehrbach und auch in Höheischweiler gibt es die Kids, die kaum noch raus auf die Straße kommen. Drinnen ist Egoshooting angesagt und tatsächlich gibt es so etwas wie eine Überdosis Kreativkiller. Auch bei uns in der beschaulichen Westpfalz darf man als Eltern Grenzen setzen. Tatsächlich ist die elterliche Präsenz auch bei uns unersetzbar. Falls wir unseren Kindern unsere Aufmerksamkeit widmen, dann klappt es vielleicht auch mit dem wirtschaftlichen Aufschwung. Schließlich gehört doch den Kindern die Zukunft und da wäre es mir persönlich mit weniger Playstation und mehr Phantasie deutlich wohler. Ihr habt's gut, ihr habt mich! Aber ich, wen hab ich?

Euer Pienser

die **Ideenzündler**  
sandra hattermann

Die Ideenzündler • Hauptstraße 79 • 66976 Rodalben  
Fon: 06331.239 237 • Fax: 06331.239 241 • info@ideenzuender.com  
www.ideenzuender.com

## Notdienste Apotheken

Datum	Apotheke	Ort
07.05.2008	Apotheke am Markt	Waldfischbach-Burgalben
08.05.2008	Berg-Apotheke	Hermersberg
09.05.2008	Rats Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
10.05.2008	Hubertus-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
11.05.2008	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
12.05.2008	Hummel-Apotheke	Wallhalben
13.05.2008	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
14.05.2008	Marien-Apotheke	Rodalben
15.05.2008	Neue Apotheke	Rodalben
16.05.2008	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler
17.05.2008	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apotheke	Heltersberg
18.05.2008	Eichen-Apotheke	Schopp
19.05.2008	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
20.05.2008	Apotheke am Markt	Waldfischbach-Burgalben
21.05.2008	Berg-Apotheke	Hermersberg
22.05.2008	Rats Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
23.05.2008	Hubertus-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
24.05.2008	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
25.05.2008	Hummel-Apotheke	Wallhalben
26.04.2008	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
27.05.2008	Marien-Apotheke	Rodalben
28.05.2008	Neue Apotheke	Rodalben
29.05.2008	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler
30.05.2008	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apotheke	Heltersberg
31.05.2008	Eichen-Apotheke	Schopp
01.06.2008	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
02.06.2008	Apotheke am Markt	Waldfischbach-Burgalben
03.06.2008	Berg-Apotheke	Hermersberg
04.06.2008	Rats Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
05.06.2008	Hubertus-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
06.06.2008	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
07.06.2008	Hummel-Apotheke	Wallhalben
08.06.2008	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
09.06.2008	Marien-Apotheke	Rodalben
10.06.2008	Neue Apotheke	Rodalben

**Apothekennotdienste für die Verbandsgemeinden Dahner Felsenland und Hauenstein entnehmen Sie bitte der Internetseite:**

**www.apotheken.de, oder unter der Telefonnr.**  
aus dem Festnetz: **0900-5-258825-PLZ**, (0,25 €/Min.)  
(zum Beispiel: 0900-5-258825-66994 für Dahn) und  
aus dem Mobilfunknetz : **0180-5-258825-66994**, (0,12 €/Min.)

**NOTRUF - 1 92 22**  
**POLIZEI - 110 / FEUERWEHR - 112**

Herausgeber:  
Luxx Verlag | Mathias Edrich  
Hauptstr. 79, 66976 Rodalben  
Fon: 06331-239237  
Fax: 06331-239241  
info@rwt-magazin.de  
redaktion@rwt-magazin.de  
anzeigen@rwt-magazin.de  
Web: www.rwt-magazin.de  
V.i.S.D.P. Mathias Edrich  
Auflage: 23.000  
GreiserDruck, Rastatt  
Druck 4-farbig Euroskala,  
Zeitungsoffsetrotation  
Satz/Layout/Internet:  
Mathias Edrich  
Anzeigenleitung, Redaktion:  
Sandra Hattermann  
Freie Mitarbeiter:  
Anja Schindler, F. Stadelmann  
Anzeigenpreisliste:  
Nr. 1 gültig ab 01.09.2006

## Impressum

Die Urheberrechte für den gesamten Inhalt liegen bei dem Verlag. Wir übernehmen keine Haftung für unverlangt eingereichte Manuskripte. Für die namentlich gekennzeichneten Beiträge haben die jeweiligen Autoren die Verantwortung und Haftung für alle rechtlichen Ansprüche hieraus. Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit aller veröffentlichten Terminangaben, Berichte, Notdienste und Veranstaltungshinweise sowie für jegliche Fehler oder aus Druckfehlern resultierenden Fehlinformationen. Bei Nichtveröffentlichung von Anzeigen und nicht ausgeführten Beilagenaufträgen wird kein Schadensersatz geleistet, ebenso bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, Streik oder Aussperrung. Es besteht dadurch kein Anspruch auf Leistung oder Minderung.

**Frey System Elektronik**  
Computer • Netzwerke • Hard- & Software

**IHR EDV PARTNER**

Ärger mit Ihrem  
**Computer?**  
**Nicht mit uns!**

Pirmasens  
Zweibrücker Str. 82  
☎ 0 63 31 - 50 95 20  
www.fse.de



**Unsere Leistungen:**  
**Fehlersuche und Beseitigung**  
**Umbau von PC-Systemen**  
**Austausch der Komponenten**  
**Virenbeseitigung**  
**Vernetzung von PC-Systemen**  
**Aufrüstung von PC's**

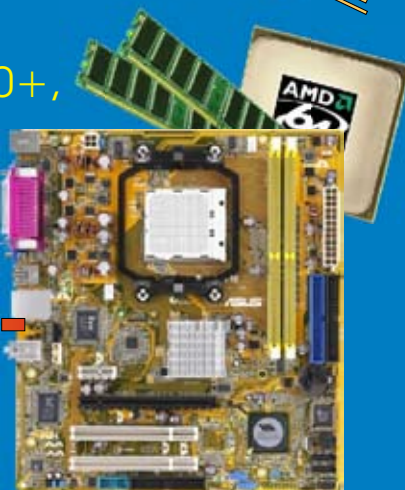
**Viagra für Ihren Alten**

Machen Sie Ihren Alten wieder fit.  
 Mit unserem Bundle bestehend aus:

- Mainboard
- Athlon 64 X2 6000+, 3,0 GHz, So.AM2
- 2 GB DDR2-RAM

**!! Aktion !!**

**EUR 199,-**



FSE empfiehlt:  
 Notebooks von



bei uns ab EUR 629,-

**Jetzt oder nie!**

Damit können Sie sofort loslegen.

Set bestehend aus:

- Komplett PC
- 19" TFT Monitor
- Multifunktionsgerät (Drucken, Kopieren, Scannen)



**EUR 699,-**

Abb. ähnlich

Internet: [www.fse.de](http://www.fse.de) • Shop: [shop.fse.de](http://shop.fse.de) • eMail: [vertrieb@fse.de](mailto:vertrieb@fse.de)  
 Zweibrücker Str. 82 • 66953 Pirmasens Tel. 06331 - 509 520  
 Alle Preise sind Endpreise bei Abholung Laden Pirmasens, Irrtümer und Änderungen vorbehalten

Attraktive  
Bräune zum  
Sonderpreis

Angebot gültig von 7.5.-14.5.

## Super Angebote zum Muttertag:

- Basis:** 20€ zahlen plus 4 €\* von uns geschenkt  
**Plus:** 40€ zahlen plus 10 €\* von uns geschenkt  
**Premium:** 60€ zahlen plus 15 €\* von uns geschenkt,  
plus 20% Rabatt auf Solarkosmetik

\* Bonus wird auf die SunDays Karte geladen

Sonnenstudio  
**SUNDAYS**  
Waldfishbach

Nur in Waldfishbach  
Im Ärztehaus, Schillerstr. 1  
Tel. 06333/775743

Mo-Fr. 9-21:30, Sa. 9-18, So 10-18



## Die Abfluss-Profis „KANAL VERSTOPFT? WIR SIND FÜR SIE DA!“

Ein Spezialfahrzeug  
für den schnellen Einsatz  
bei Rohrverstopfungen!

### Rohrverstopfungen Notdienst - 24h täglich - 365 Tage im Jahr

**KLAUS  
GERMANN**  
Umweltschutz GmbH  
Inh. Andreas Germann

Rheinstraße 16  
66955 Pirmasens  
Tel.: 0 63 31 / 28 95 60  
Fax: 0 63 31 / 14 18 70  
www.umweltschutz-germann.de  
E-Mail: info@umweltschutz-germann.de